

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971..

1 JULI 1971

WETSONTWERP

betreffende de algemene structuur
en de organisatie van het secundair onderwijs.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING (I)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER OTTE.

DAMES EN HEREN,

Inleiding.

De hervorming van de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs vergt sinds verscheidene jaren de aandacht van de officiële, pedagogische en familiale milieus. Het voorliggend ontwerp werd uitvoerig besproken in de Senaat.

Algemene bespreking.

Een lid herinnert aan de verschillende proeven, die sinds geruime tijd in het Rijksonderwijs worden gedaan en die van het wettelijk programma afwijken. Hij meent dat niemand thans bij machte is om een definitieve oordeel te vellen omtrent de waarde van het hervormd secundair onderwijs.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : Mevr. Craeybeckx-Orl.

A. ~ Leden : de heer Blanckaert, Mevr. Craeybeckx-Orl., de heren Eneman, Magnée, Otté, Rernacle, Swaelen, Verroken. ~ de heren Close, De Keuleneir, Mevr. Groesser-Schroyens, de heren Hurez, Lacroix, Lauwereins, Rasquin (M.). ~ de heren Claes (A.), Declercq, Grootjans, Gustin, Sprockeels. ~ de heren Coppieters, Verduyn. ~ de heer Laloux.

B. ~ Plaatsvervangers : de heren Hancens, Nothomb, Van Raemdonck, Mevr. Verlaet-Gevaert. ~ de heren Baudson, Hubin, Mathys, Van Hoorick. ~ de heren Ceniillon, Detraigne, Huboux. ~ de heer Vansteenkiste. ~ de heer Perin.

Zie s

992 (1970-1971) :

~ Nr 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

~ Nrs 2 tot 4 : Amendementen,

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971..

1^{er} JUILLET 1971

PROJET DE LOI

relatif à la structure générale
et à l'organisation de l'enseignement secondaire.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION NATIONALE (1)
PAR M, OTTE,

MESDAMES, MESSIEURS,

Introduction.

La réforme de la structure générale et de l'organisation de l'enseignement secondaire est une question qui préoccupe depuis plusieurs années les milieux officiels, pédagogiques et familiaux. Le présent projet a fait l'objet d'une ample discussion au Sénat.

Discussion générale.

Un membre a évoqué les diverses expériences qui s'écartent du programme légal et auxquelles on s'est livré depuis un certain temps dans l'enseignement de l'Etat. A son avis, nul n'est actuellement à même de se prononcer définitivement sur la valeur de l'enseignement secondaire réformé,

(1) Composition de la Commission:

Président: Mme Craeybeckx-Orl.

A. ~ Membres: M. Blanckaert, Mme Craeybeckx-Orl., MM. Eneman, Magnée, Otté, Remacle, Swaelen, Verroken. ~ MM. Close, De Keuleneir, Mme Groesser-Schroyens, MM. Hurcz, Lacroix, Lauwereins, Rasquin (M.). ~ MM. Claes (A.), Delforço, Grootjans, Gustin, Sprockeels, ~ MM. Coppieters, Verduyn. ~ M. Laloux.

B. ~ Suppléants: MM. Henckens, Nothomb, Vijn Iemdonck, Mm Verlaet-Gevaert, ~MM. Beudson, Hubin, Mathys, Van Hoorick, ~ MM. Cnntition, Detraigne, Hlbaux. ~ M. Vensteenkiste. ~ M. Perin.

Voir,

992 (1970-1971) ;

~ N° 1; Projet transmis par le Sénat.

~ Nos 2 à 1: Amendements.

Zulks zal slechts mogelijk zijn na verloop van enkele jaren. Zijn voorkeur gaat dan ook uit naar een kaderwet op termijn die de algemene principes van de hervorming zou vastleggen. Men zou aldus de hervorming heter in de tijd kunnen spreiden. Thans mag beweerd worden dat de leerkrachten op deze hervorming niet werden voorbereid.

Vandaar de vele angstreflexen en de vele vragen van de Rijksscholen om met deze nieuwe hervorming nog niet te beginnen. De talrijke verschuivingen van bevoegdheden, de organisatie van de derde cyclus, het probleem van de zogeheten « middenschool », zijn zoveel zaken die nog hun beslag moeten krijgen.

De tekst, zoals hij thans luidt, is voor verbetering vatbaar. Voor tal van problemen werd geen bevredigende oplossing gevonden.

Het principe van de zogeheten « groepen » met de erbij horende vrijheid van optie, waarvan niemand de juiste draagwijdte kent, ligt nog niet duidelijk vast. Men kan zich bovendien afvragen of deze hervorming onmiddellijk en volledig dan wel trapsgewijze en gedeeltelijk meer worden ingevoerd. Vele ouders vrezen dat hun kinderen aan te veel « experimenten » zullen blootgesteld worden.

Hier rijst ook het vraagstuk van de voorbereiding van de leraren. Velen zijn op deze hervorming niet voorbereid. Een kaderwet had hier ook meer speling gelaten en het euvel van improvisatie kunnen verhelpen.

Het budgettaire aspect van deze hervorming werd eveneens over het hoofd gezien; Ten slotte moet men bedenken dat deze hervorming niet alleen de systematiek van het onderwijs, maar bovendien ook de thematiek ervan grondig verandert. Het is ondenkbaar dat de hervorming niet zou gepaard gaan met een doeltreffende heropleiding van de leraren.

Ook de P. M. S.-opdrachten en -aanbevelingen dienen duidelijk in dit nieuwe systeem geïntegreerd te worden.

Het lid merkt voorts op dat achter het oude systeem ongetwijfeld een gevaar tot nivellering schuil ging. Hij wijst er nochtans op dat men op het stuk van de finaliteiten van het onderwijs niet al te onvoorzichtig mag te werk gaan. Als bij een student op een bepaalde leeftijd (bv. 16 jaar) nog niet de minste beroepsvorming voorbanden is, is het gevaar niet denkbeeldig, dat opnieuw z.g. « industriescholen » zullen opgericht worden, die opnieuw voor industriële opleiding zullen zorgen. Het euvel van « de school in dienst van de industrie » moet voor de toekomst absoluut voorkomen worden.

Het komt hetzelfde lid tenslotte voor dat bepaalde aspecten van deze wet, zoals o.m. het vastleggen van de leerstof, normaliter tot de bevoegdheid van de Cultuurraden behoort. Bovendien zou het voorzichtiger zijn deze hervorming in 1980, maar dan in alle schoolnetten, in voege te laten treden. De hervorming is « op zich zelf » goed. Alleen moet men zich voor bepaalde aspecten ervan hoeden, te meer daar de Minister zeH in een interview heeft toegegeven dat dit zogeheten observatiejaar tot een zekere waardevermindering van het onderwijs aanleiding kan geven.

Er moet gereformeerd worden. Zulks moet evenwel geleidelijk aan gebeuren en bovendien moeten de organen voorhanden zijn die het experiment op de voet kunnen volgen.

In zijn antwoord verduidelijkt de Minister van Nationale Opvoeding (Nederlandse sector) vooreerst, dat hij nooit verklaard heeft dat het eerste observatiejaar de waarde van het onderwijs zou aantasten. Veeleer werd het tegenovergestelde beweerd. Blijkbaar gaat het hier om een misverstand. Het is trouwens zo dat hij het interview waarop

Cela ne sera possible que dans quelques années. Il marque dès lors sa préférence pour une loi-cadre à terme, qui énoncerait les principes généraux de la rénovation. Cette solution permettrait de mieux étaler la réforme. Actuellement, on peut affirmer que les enseignants n'ont pas été préparés à cette réforme.

D'où les nombreuses appréhensions et le grand nombre de demandes émanant des écoles de l'Etat, qui souhaitent ne pas encore appliquer cette réforme. Les nombreux déplacements de compétences, l'organisation du troisième cycle et le problème de l'« école d'observation autonome » sont autant de questions qui doivent encore être résolues.

Le texte actuel devrait être amélioré. Nombreux sont les problèmes qui ne reçoivent pas de solution satisfaisante,

Le principe des « groupes » et de la liberté d'option dont nul ne connaît la portée exacte - n'a pas encore été arrêté avec précision. Il est, en outre, permis de se demander si l'on entend appliquer cette réforme immédiatement et intégralement ou bien progressivement et partiellement. Beaucoup de parents craignent que leurs enfants ne soient soumis à trop d'« expériences ».

Le problème de la préparation des professeurs se pose également. Nombreux sont ceux qui n'ont pas été préparés à cette réforme. Une loi-cadre aurait également laissé une plus grande liberté en ce domaine et aurait permis de remédier aux inconvénients de l'improvisation.

L'aspect budgétaire de cette réforme a aussi été perdu de vue. Il faut considérer qu'elle modifie profondément, non seulement le système de l'enseignement, mais encore le fond même de celui-ci. Il est inconcevable que la réforme ne s'accompagne pas d'un recyclage efficace des professeurs.

Les missions et recommandations des centres P. M. S. doivent également s'intégrer clairement au nouveau système.

Le membre a encore fait observer que l'ancien système impliquait indubitablement un danger de nivellement. Il a toutefois rappelé que, dans le domaine des finalités de l'enseignement, on ne peut faire preuve de trop de prudence. Si, à un âge donné (16 ans, par exemple) un étudiant n'a pas encore la moindre formation professionnelle, le danger n'est nullement imaginaire de voir créer à nouveau des écoles dites « industrielles » qui dispenseront à nouveau une formation industrielle. La plaie qu'est « l'école au service de l'industrie » doit absolument être écartée à l'avenir.

Enfin, ce même membre a encore estimé que certains points de la présente loi, par exemple la détermination des programmes, sont normalement de la compétence des conseils culturels. En outre, il serait plus prudent d'appliquer cette réforme en 1980, mais alors dans tous les réseaux scolaires. En soi, la réforme est bonne. Il faut uniquement faire preuve de circonspection devant certains de ses aspects, d'autant plus que, dans une interview, le Ministre lui-même a reconnu que l'année, dite d'« observation », peut entraîner une certaine diminution de la valeur de l'enseignement.

Il faut réformer, mais réformer progressivement et en disposant des organes capables de suivre les expériences de près.

Dans sa réponse, le Ministre de l'Education nationale (secteur néerlandais) a tout d'abord précisé qu'il n'a jamais déclaré que la première année d'observation mettrait en péril la valeur de l'enseignement. C'est plutôt l'inverse qui a été dit. Il s'agit manifestement d'un malentendu. Il se fait d'ailleurs qu'il n'a pas relu l'interview dont il a été question.

allusie werd gemaakt, niet heeft herlezen. Hij bevestigt dat het uitgesloten is, dat men hem te goeder trouw de gewraakte verklaring in de mond zou hebben gelegd.

De Minister preciseert verder dat het besproken systeem geen gevaar tot nivellering in zich houdt. Als men werkelijk wil democratiseren, is het nodig, dat bij de aanvang van het secundair onderwijs een « gemeenschappelijke stam » zou worden opgericht en dat er de vereiste observaties en waarnemingen worden verricht. De school bestaat niet in functie van de industrie. Het gevaar dat de industrie niet meer over de nodige werkrachten zou beschikken, is vrijwel uitgesloten. De school dient immers niet in de eerste plaats om een beroep aan te leren.

Voorts herinnert de Minister aan de contacten die werden belegd met het oog op de grondige voorbereiding van deze hervorming. Het resultaat van de experimenten werd ten gronde onderzocht en over de hernieuwing werd men het overal eens. Op een internationale bijeenkomst te Düsseldorf, waaraan leerkrachten uit 18 landen deelnamen, waren allen het nagenoeg eens om te zeggen, dat het erg moeilijk was om voor de leeftijd van 12 jaar uit te maken welke de motieven van de kinderen zijn die bij het kiezen van een studierichting de doorslag geven. Het is niet helemaal juist om over een « experiment » te spreken. De voorgestelde hervorming mag steunen op duidelijke en positieve precedents in dit verband in Zweden en Nederland. Bovendien is het duidelijk dat de resultaten ervan verder zullen onderzocht worden. Alle verantwoordelijken inzake onderwijs hebben sinds jaren verklaard, dat het secundair onderwijs en de huidige structuren dienden te worden aangepast.

De overeenstemming hierover is vrij algemeen, zowel in ons land als in andere Europese landen, zodat men zich nu reeds principiële positief mag uitlaten in deze aan gelegenheid.

Verder acht de Minister het onnodig de oprichting van de Cultuurraden af te wachten om met de hervorming van wal te steken. Trouwens alvorens de programma's en de leerstof van de eerste twee jaren werd vastgelegd, werden ze grondig overwogen en ingestudeerd en in een ruim studieplan ingebouwd.

Een ander lid merkt op dat vorige spreker de kritiek tegen het wetsontwerp als dusdanig, en de kritiek tegen de wijze waarop het eventueel zal kunnen worden aangewend dooreengooit. Hij meent dat de invoering van het vernieuwd secundair onderwijs vele mogelijkheden biedt en dat de beoogde wijziging der structuren zelfs iets te laat komt.

In feite (pat zijn voorkeur uit naar een algemeen structuurwet, die voor het gehele land en voor alle netten in gemeenschappelijke maatregelen zou voorzien.

In artikel 10 wordt weliswaar een grotere convergentie tussen de netten vooropgesteld. Die onderlinge samenhang tussen wat in beide netten wordt verwezenlijkt en vastgesteld, moet nochtans zo intens mogelijk worden bevorderd.

Wat het pedagogisch en wetenschappelijk experimenteel karakter van deze vernieuwing betreft, betreurt het zelfde lid, dat het niet duidelijker ingebouwd werd in deze wet. Thans is die hervorming immers nog moeilijker in het perspectief van de globale hernieuwing te plaatsen. Hoewel het duidelijk is, dat niemand precies kan weten in welke zin men onomkeerbaar en optimaal moet vernieuwen, had het ontwerp misschien toch beter de finaliteit van deze wijzigingen moeten toelichten.

Hicrop antwoordt de Minister dat één enkele algemeen-geldende structuurwet inderdaad beter ware geweest, al was het maar om de schoolconcurrentie zoveel mogelijk te vermijden. Hij acht het eveneens opportuun de mogelijkheden tussen de twee netten, geboden door artikel 10, optimaal te benutten.

Een lid stelt vast, dat het wenselijk zou zijn duidelijk te kunnen steunen op het akkoord van de onderwijskrachten, die de hervorming zullen moeten doorvoeren.

Il a confirmé qu'il est exclu que l'on puisse, de bonne foi, lui prêter la déclaration en cause.

Le Ministre a ensuite précisé que le système proposé n'implique aucun danger de nivellement. Si l'on veut réellement la démocratisation, un « tronc commun » est nécessaire au début de l'enseignement secondaire: les observations nécessaires doivent y être pratiquées. L'école n'existe pas en fonction de l'industrie. Le danger que celle-ci ne dispose plus de la main-d'œuvre nécessaire est pratiquement exclu. D'ailleurs, l'école n'a pas pour premier objectif de préparer à une profession.

Le Ministre a encore rappelé les contacts qui ont été pris en vue de préparer cette réforme de manière approfondie. Le résultat des expériences a fait l'objet d'études très poussées et partout on s'est rallié à la rénovation. Lors d'une réunion internationale qui groupait à Düsseldorf des enseignants de 18 pays, presque tous les participants sont tombés d'accord pour dire qu'il était très difficile de déterminer, avant l'âge de 12 ans, les motifs qui poussent les enfants à choisir une orientation. Parler d'une « expérience » n'est pas tout à fait exact. La réforme préconisée peut s'appuyer sur des précédents positifs en Suède et aux Pays-Bas. En outre, il est évident que les résultats continueront à en être étudiés. Tous ceux qui exercent une responsabilité dans l'enseignement ont déclaré, depuis bon nombre d'années, qu'il fallait adapter l'enseignement secondaire et ses structures actuelles.

Il existe un large accord sur ce point, tant chez nous que dans les autres pays européens, si bien que dès il présent il est permis, en principe, de porter un jugement positif sur cette question.

En outre, le Ministre a estimé inutile d'attendre la création des conseils culturels avant d'aborder la réforme. D'ailleurs, avant d'être arrêtés, les programmes et les matières des deux premières années ont été pesés et examinés de manière approfondie, puis insérés dans un vaste plan d'études.

Un autre membre a estimé que l'orateur précédent mélange la critique du projet de loi comme tel et la critique de la manière dont il pourrait être appliqué. Il pense que l'instauration de l'enseignement secondaire rénové offre de nombreuses possibilités, et que la modification des structures vient même un peu trop tard.

En fait, il aurait préféré une loi générale de structure, qui aurait prévu des mesures communes pour l'ensemble du pays et pour tous les réseaux.

L'article 10 implique, certes, une plus grande convergence entre les réseaux. Cette imbrication entre ce qui est réalisé et constaté dans les deux réseaux doit toutefois être encouragée le plus possible.

Le même membre a regretté que le caractère expérimental du point de vue pédagogique et scientifique de cette rénovation n'apparaisse pas plus clairement dans la présente loi. En effet, actuellement cette réforme se place encore difficilement dans la perspective de la rénovation globale. Bien qu'il soit évident que personne ne puisse savoir exactement dans quelle mesure il faut rénover de manière irréversible et optimale, le projet aurait peut-être dû mieux développer la finalité de ces modifications.

Le Ministre a répondu qu'une seule loi générale de structure aurait été préférable, en effet, ne fût-ce que pour éviter autant que possible la concurrence scolaire. Il a estimé opportun également d'utiliser au maximum les possibilités de rapprochement entre les deux réseaux qu'offre l'article 10.

Un membre a constaté qu'il aurait été préférable de pouvoir compter sans réticence sur l'accord des enseignants qui devront appliquer la réforme.

De Regering is duidelijk te kort geschoten in het doorgeveri van informatie aan de betrokken milieus. Dit verklaart de aarzelingen en de terughoudendheid van deze kringen.

Bovendien kent men de resultaten van de vorige proefnemingen niet voldoende. Het is nodig dat de commissie duidelijke inlichtingen zou ontvangen over alle aspecten ervan.

De conclusies van de schoolinspecteurs over de eerste proefneming worden trouwens verwacht.

Trouwens, waarom moet de hervorming door middel van een kaderwet worden ingevoerd? Men is immers nog niet 'klaargekomen met de Z.g. proefperiode.

Pas volgend jaar zal men over de resultaten kunnen beschikken van de experimenten voor de eerste graad. Voor de tweede en derde graad heeft men nog geen enkel resultaat.

In de eerste graad vertegenwoordigt de schoolgaande jeugd ca. 100 % van de betrokken bevolgingsklasse. Indien het experiment voor de eerste graad bevredigend is, zal het aantal leerlingen in de tweede en derde graad ook aanzienlijk toenemen. Werd hiervan een prognose vastgelegd?

Het experiment, onder meer voor wat de deelname aan het onderwijs inde tweede en derde graad betreft, kan immers de vooruitzichten met betrekking tot het schoolbeleid grondig wijzigen.

Hetzelfde lid vestigt de aandacht op het probleem van de financiering der proefnemingen. Hij wijst erop dat de keuzevakken in de tweede graad slechts verantwoord zijn als ze in goede omstandigheden gedoceerd worden. Welnu, het inrichten van werkplaatsen enz. is zeer duur. Evolueert men op dat gebied naar een regionalisatie van het onderwijs, die een zekere integratie van enkele autonome instellingen mogelijk maakt?

Indien dit overwogen wordt, stelt zich meteen het probleem van de beschikbaarheid van het onderwijzend personeel.

Hetzelfde lid merkt tenslotte op dat het absoluut nodig is de wedden van het onderwijzend personeel aan te passen. Alleen onder die voorwaarden zullen jonge mensen zich nog tot dit beroep aangetrokken voelen.

Welke maatregelen worden getroffen om onderwijzend personeel aan te werven, om het toenemend aantal leerlingen in de tweede graad op te vangen?

Bovendien pleit hetzelfde lid nog voor parallelisme bij de reorganisatie van de verschillende schoolnetten.

Tevens weze opgemerkt, dat de experimenten in het Nederlandstalig landsgedeelte veel voorzichtiger en trager verlopen dan in het Franstalig landsgedeelte. Er wordt gevraagd naar de reden voor dit verschil.

Ook het vraagstuk van de schoolgebouwen van het Rijks-onderwijs werd opgeworpen. Op dit vlak is normalisatie hoogst nodig. Het hervormd onderwijs draagt er nog toe bij om dit probleem te verergeren. Men zal verplicht zijn meer gebouwen op te trekken, daar het experiment zal uitgebreid worden en het aantal leerlingen zal toenemen.

De Minister van Nationale Opvoeding (Franse sector) antwoordt dat het ontwerp stoelt op [arenlanke besprekingen en discussies. Alle betrokken milieus hebben zich akkoord verklaard om de « structuur » van het secundair onderwijs te hervormen.

Hij meent dat de leerkrachten wel degelijk werden geïnformeerd, maar geeft toe dat het onmogelijk was over alle punten een unaniem akkoord te bereiken. Bij het leraren-korps spelen bepaalde disciplinverschillen, mentaliteits- en leeftijdsverschillen hun rol als remmende factor.

Hij weerlegt de bewering als zouden de resultaten niet voldoende bekendgemaakt zijn en verwijst naar de verschil-

Il paraît évident que le Gouvernement n'a pas rempli sa tâche en ce qui concerne l'information des milieux intéressés. C'est ce qui explique les hésitations et les réticences de ces milieux.

En outre, les résultats des expériences précédentes ne sont pas suffisamment connus. Il est indispensable que la Commission soit exactement informée de tous les aspects de ceux-ci.

Les conclusions des inspecteurs des écoles sur la première expérience sont d'ailleurs attendues.

Pourquoi, d'ailleurs, cette réforme doit-elle être instaurée par le biais d'une loi-cadre? En effet, la période dite expérimentale n'est pas encore terminée.

Les résultats des expériences pour le premier degré ne seront disponibles que l'année prochaine. Pour le deuxième et le troisième degré, il n'y a encore aucun résultat.

Au premier degré, les jeunes qui fréquentent l'école, représentent presque 100 % de la population de cette classe d'âge. Si l'expérience faite au premier degré est satisfaisante, le nombre des élèves du deuxième et du troisième degré augmentera également d'une manière considérable. Des prévisions ont-elles été faites à cet égard?

L'expérience, notamment en ce qui concerne la participation à l'enseignement au deuxième et au troisième degré, peut, en effet, modifier profondément les prévisions en matière de la politique scolaire.

Le même membre a attiré l'attention sur le problème du financement des expériences. Il a fait observer qu'au deuxième degré, les branches à option n'ont de sens que si elles sont données dans de bonnes conditions. Or, la création d'ateliers, etc., est très onéreuse. Evolue-t-on, en ce domaine, vers une régionalisation de l'enseignement, qui permettrait une certaine intégration de quelques établissements autonomes?

Si la chose est envisagée, le problème de la disponibilité du personnel enseignant se trouve posé.

Enfin, le dit membre a fait observer qu'il est absolument nécessaire d'adapter les traitements du personnel enseignant. Ce n'est qu'à cette condition que les jeunes gens, se sentiront encore attirés par la carrière professorale.

Quelles sont les mesures prises en vue de recruter le personnel enseignant et de pouvoir accueillir le nombre croissant d'élèves du deuxième degré?

Le même membre a encore préconisé un parallélisme dans la réorganisation des différents réseaux scolaires.

Il a également fait observer que dans la partie flamande du pays les expériences se font de manière beaucoup plus prudente et beaucoup plus progressive que dans la partie francophone. Quelles sont les raisons de cette différence?

Le problème des bâtiments scolaires de l'enseignement de l'Etat a également été évoqué. Sur ce plan, une normalisation s'impose d'urgence. L'enseignement rénové contribue encore à aggraver ce problème. Dorénavant, on sera obligé d'ériger davantage de bâtiments, puisque l'expérience sera étendue et que le nombre d'élèves augmentera.

Le Ministre de l'Education nationale (secteur français) a répondu que le projet de base sur des pourparlers et des discussions qui ont duré des années. Tous les milieux intéressés ont convenu qu'il fallait réformer la « structure » de l'enseignement secondaire.

Le Ministre a estimé que les enseignants ont été bien informés, mais il a reconnu qu'il a été impossible d'aboutir à un accord total sur tous les points. Certaines divergences de conception de la discipline, de mentalité et d'âge constituent également un frein chez le corps enseignant.

Le Ministre a démenti l'affirmation selon laquelle les résultats n'ont pas été suffisamment diffusés: il a renvoyé,

lende terzake bestaande publicaties. Verder geeft de Minister toe dat de observatieperiode nog niet voltooid is.

De deelname van de leerlingen van de tweede en derde graad, zal toenemen naarmate het experiment meevalt; toch zal deze aangroei niet buitensporig groot zijn.

Natuurlijk zal men bepaalde rationalisaties tussen verschillende instellingen moeten doorvoeren. Het wetsontwerp streeft er trouwens naar de coördinatie tussen de verschillende netten in de hand te werken. Verder zegt de Minister dat in principe in beide landsgedeelten hetzelfde beleid wordt gevoerd.

Het probleem van de schoolgebouwen stelt zich thans overal, dus ook in het traditioneel onderwijs. Een grote achterstand moet hier ingelopen worden. De vrees voor een tekort aan personeel om de hervorming op 1 september 1971 door te voeren, lijkt ongegrond. Nochtans kan zich hieromtrent voor de toekomst een probleem stellen.

Een ander lid beklaagt er zich over dat de ouders zo weinig voorbereid werden op de geplande pedagogische experimenten. Velen onder hen zijn er trouwens radicaal tegen gekant, vooral dan de ouders van goede leerlingen. Zij oordelen dat hun kinderen veel tijd verliezen met dit experimenteel onderwijs, onder meer omdat de observatiecyclus van twee jaar veel te lang is. Men kan zich trouwens de vraag stellen of de observatieperiode niet beter in het laatste jaar van het primair onderwijs zou worden ingeschakeld, dan wel in de eerste twee jaar van het secundair onderwijs.

Bovendien is de veralgemening van de optievakken pedagogisch een zeer betwistbare maatregel. Inderdaad, het is niet ondenkbaar dat leerlingen systematisch vakken zullen kiezen die hun het gemakkelijkst voorkomen, ongeacht de vorming of het voordeel dat ze eruit zouden kunnen halen.

Een ander gevaar bestaat erin dat praktisch nog uitsluitend pedagogen voor de toekomst van de kinderen zullen instaan - laat staan die toekomst bepalen - dan: waar deze taak toch bij voorkeur aan de ouders toekomt. Vele vrijzinnige ouders zullen daarom niet aarzelen hun kinderen aan de officiële scholen te onttrekken om hen voor bepaalde experimenten te vrijwaren.

Hierop wordt door de Minister (Nederlandse sector) geantwoord dat de ouders thans veel beter over de studies van hun kinderen worden ingelicht dan zulks vroeger het geval was.

Door het instellen van de Z.g. klasraden, wordt een veel grotere toenadering tot de school beoogd.

Wat de optievakken betreft, verklaart de Minister dat het vakken zijn die in een bepaald kader worden gekozen. Het zijn verplichte cursussen, die op geen enkele wijze de gemakzucht van de leerlingen in de hand zullen werken. Het gaat om een vrije doch beperkte keuze, in het raam waarvan met de bekwaamheden van de leerlingen het best rekening kan worden gehouden (2 of 3 u. per week).

Verder meent de Minister dat niets erop wijst, dat het vernieuwd secundair onderwijs kinderen aan de officiële school heeft onttrokken. Hij acht het trouwens geruststellend dat op dit gebied geen nieuwe schoolstrijd te vrezen valt.

Re lid heet het ontwerp positief, omdat het voor kinderen uit cultuur-armere milieus, nieuwe kansen tot welslagen biedt.

De vraag of wegens de hervorming het aantal leerlingen in een van de netten zal stijgen of dalen, is bijkomstig. In de eerste plaats komt het er immers op aan te weten of de hervorming zelf goed is of niet. Dat in de vernieuwingspe-

sur ce point, aux diverses publications qui existent en la matière. Il a reconnu, par ailleurs, que la période d'observation n'est pas encore terminée.

La participation des élèves du deuxième et du troisième degré augmentera au fur et à mesure du succès de l'expérience, mais cet accroissement ne sera pas d'une ampleur excessive.

Il faudra évidemment réaliser certaines rationalisations entre les divers établissements. Le projet de loi tend d'ailleurs à favoriser la coordination entre les divers réseaux. Le Ministre a ensuite déclaré qu'en principe la même politique est menée dans les deux parties du pays.

Actuellement, le problème des bâtiments scolaires se pose dans tous les secteurs, y compris donc dans l'enseignement traditionnel. Il faut rattraper un retard considérable sur ce point. Il semble que les craintes de ne pas pouvoir appliquer la réforme au 1^{er} septembre 1971, en raison d'une pénurie de personnel, ne se justifient pas. Cependant un problème pourrait se poser à cet égard dans les années qui viennent.

Un autre membre s'est plaint de ce que les parents aient été trop peu préparés aux expériences pédagogiques projetées. Nombre d'entre eux y sont d'ailleurs formellement opposés, en particulier les parents des bons élèves. Ils estiment que l'enseignement expérimental fait perdre beaucoup de temps à leurs enfants, notamment en raison de ce que les deux ans du cycle d'observation représentent une durée excessive. On peut d'ailleurs se demander s'il n'aurait pas mieux valu situer la période d'observation au cours de la dernière année de l'enseignement primaire au lieu de l'insérer dans les deux premières années de l'enseignement secondaire.

En outre, la généralisation des branches à option est une mesure dont le caractère pédagogique est pour le moins contestable. En effet, il n'est pas exclu que des élèves choisissent systématiquement les branches qui leur semblent les plus faciles, quels que soient la formation ou le bénéfice qu'ils puissent en retirer.

Un autre danger consiste dans le fait que l'avenir des enfants reposera presque exclusivement entre les mains de pédagogues, voire même que ceux-ci détermineront cet avenir, alors que cette tâche revient normalement aux parents. C'est pourquoi de nombreux parents non croyants n'hésiteront pas à retirer leurs enfants de l'école officielle afin de les préserver de certaines expériences.

Le Ministre (secteur néerlandais) a répondu qu'actuellement les parents sont beaucoup mieux informés au sujet des études de leurs enfants qu'auparavant.

La création des « conseils de classe » vise notamment à intensifier les contacts avec l'école.

En ce qui concerne les branches à option, le Ministre a déclaré qu'il s'agit de cours choisis dans un cadre déterminé. Ce sont des cours obligatoires qui ne favorisent nullement la paresse des élèves. Il s'agit d'un choix, libre mais limité, de cours qui permettent le mieux de tenir compte des aptitudes des élèves (2 à 3 h par semaine).

D'autre part, le Ministre a estimé que rien n'indique que l'enseignement secondaire renouvellé ait fait perdre des élèves à l'école officielle. Il est d'ailleurs rassurant de constater qu'une nouvelle guerre scolaire n'est pas à craindre en ce domaine.

Un membre a qualifié le projet de positif, parce qu'il donne de nouvelles chances de promotion aux enfants qui sortent d'un milieu dont le niveau culturel est plutôt bas.

Il importe peu de savoir si la réforme fera augmenter ou diminuer le nombre d'élèves de l'un de nos réseaux d'enseignement. En effet, il s'agit plutôt d'examiner si la réforme elle-même est bonne ou non. Il est évident que des

riode hieromtrent nog twijfel zal rijzen is maar al te duidelijk.

Hetzelfde lid meent dat de kinderen beter zullen geobserveerd, en meteen beter geleid en bijgestaan worden door de leerkrachten. Ook zullen de P. M. S.-centra de ouders thans beter kunnen voorlichten dan dit vroeger het geval was. De ouders blijven immers steeds zeer nauw bij de opvoeding en het onderwijs van hun kinderen betrokken. In het klasrapport zullen ook allerlei nuttige wenken voor de ouders voorkomen.

De hervorming zal zeker slagen voor zover het onderwijzend personeel er degelijk wordt op voorbereid.

Hetzelfde lid meent dat het huidige debat niet noodzakelijk beperkt moet blijven tot het kader van dit ontwerp. Zo zou vanaf de kleuterschool reeds aan een intensieve observatie moeten gedaan worden. Reeds van hun prilste jeugd af, stelt men immers vast dat kinderen uit cultuur-arme milieus minder schoolrijp zijn dan andere kinderen.

Hetgeen men in het secundair onderwijs ontdekt, zou reeds in het lager en zelfs in het peuteronderwijs moeten ontdekt zijn.

In feite zou het ganse onderwijs dienen hervormd te worden om de kinderen geheel van sociaal-culturele handicaps te vrijwaren.

De Minister geeft toe dat begeleiding van de peuterklasjes af nuttig en zelfs nodig zou zijn om de aan het milieu te wijten achterstand in te lopen. Meer bepaald zou aldus het uitdrukkingsvermogen van de kinderen verbeterd en de activiteiten van de kinderen uit verschillende sociale kringen gecontroleerd kunnen worden.

Op verzoek van een paar leden, verklaart de Minister dat men inzake middenscholen, zeer voorzichtig zal te werk gaan. In scholen waar men niet zal kunnen beschikken over lokalen voor alle opties, zal men de beste « praktische » oplossing kiezen. De hervorming wordt trapsgewijze getest in de scholen waar het schoolhoofd en de leerkrachten ervoor te vinden zijn. In elk geval is de middenschool niet als een doel op zichzelf te beschouwen. Het is slechts een middel om te komen tot volwaardige secundaire scholen. Dit is echter evenwel geen reden om ze als louter « overgangsfenomenen » te beschouwen. In elk geval zal bij de hervorming met bepaalde logische gegevens moeten rekening gehouden worden. Zo zal het praktisch uitgesloten zijn, dat in iedere plattelandschool alle mogelijke opties zullen ingevoerd worden.

Op vragen m.b.t. de middenschool, antwoordt de Minister dat de middenschool alleen onder vorm van een concept bestaat. Dit betekent, dat op 1 september 1971 niet een groot aantal van deze scholen zullen worden opgericht. De eventuele oprichting ervan maakt het onderwerp uit van een studie, waarbij gans het recruitersgebied van een bepaalde geografische eenheid in aanmerking wordt genomen. Alle ontwerpen van herstructurering strakken ertoe het leerlingenpotentieel op oordeelkundige wijze te spreiden.

Een vaste regel en een algemene planning zijn niet te geven, maar de realisatie ervan is gebonden aan alle factoren, die de lokale toestanden bepalen.

De idee van de middenschool impliceert niet noodzakelijk dat de lagere school eraan verbonden is. Maar in ieder geval moet de instelling het karakter van secundair onderwijs hebben.

Terecht wordt het probleem gesteld van de manier waarop de observatie van de leerlingen zal georganiseerd en gecoördineerd worden, indien de middenschool niet wordt opgericht. Het is inderdaad zo, dat de observatiegraad van het vernieuwd secundair onderwijs een vorming omvat, die voor alle leerlingen, alhoewel niet uniform, ~

doutes subsisteront à ce sujet pendant la période de rénovation. L'incertitude est inévitable en période de rodage.

Le même membre a estimé que les élèves pourront mieux être observés et, dès lors, dirigés et aidés par les enseignants. Les centres P. M. S. seront également mieux en mesure d'informer les parents, que par le passé. En effet, les parents restent étroitement associés à l'éducation et à l'enseignement de leurs enfants. Par ailleurs, le bulletin comportera toutes sortes de recommandations utiles aux parents.

La réforme ne manquera pas d'aboutir, pour autant que le personnel enseignant y soit bien préparé.

Le même membre a estimé que le débat ne devait pas nécessairement être limité au cadre du présent projet. C'est ainsi qu'il y aurait lieu d'organiser une observation intensive à partir de l'école gardienne. En effet, dès leur plus jeune âge on constate que des enfants, issus d'un milieu à niveau culturel peu élevé, sont moins aptes que d'autres enfants à se familiariser avec l'école.

Ce que l'on découvre dans l'enseignement secondaire, devrait être mis à jour dans l'enseignement primaire, et même dans l'enseignement préscolaire.

En fait, il conviendrait de réformer l'enseignement de fond en comble afin de libérer les enfants d'un ensemble de handicaps sociaux et culturels.

Le Ministre a admis qu'un certain contrôle à partir des classes préscolaires serait utile, et même indispensable, afin de rattraper le retard dû au milieu. La faculté d'expression des enfants s'en trouverait plus spécialement améliorée et cela permettrait également de contrôler les activités d'enfants issus de milieux sociaux différents.

A la demande de certains membres, le Ministre a déclaré que pour ce qui est des écoles d'observations autonome, il convient d'agir avec beaucoup de circonspection. Dans les écoles où il sera impossible de disposer de locaux suffisants pour toutes les options, il faudra choisir la solution la plus « pratique ». La réforme est graduellement expérimentée dans les établissements dont le chef et le personnel enseignant y sont favorables. En tout cas, l'école d'observation autonome ne peut être considérée comme un objectif en soi. Il ne s'agit que d'un moyen pour aboutir à des écoles secondaires pleinement valables. Mais ce n'est pas une raison pour ne les considérer que comme des « phénomènes de transition ». En tout cas, la réforme devra tenir compte de certains éléments logiques. C'est ainsi qu'il sera pratiquement exclu de prévoir toutes les options possibles dans chaque école rurale.

A des questions au sujet de l'école d'observation autonome, le Ministre a répondu que celle-ci en était actuellement encore au stade de la conception. Ceci signifie qu'il ne sera pas créé un bien grand nombre de ces écoles à la date du 1^{er} septembre 1971. L'éventuelle création de celles-ci fait l'objet d'une étude prenant en considération toute l'aire de recrutement d'un ensemble géographique déterminé. Tous les projets de restructuration tendent à répartir d'une façon judicieuse l'effectif potentiel d'élèves.

Il est impossible de donner une règle constante et d'établir une programmation générale, mais la réalisation de celle-ci est liée à tous les facteurs déterminant la situation locale.

L'idée d'école d'observation autonome n'implique pas nécessairement que l'école primaire y soit rattachée. Mais, en tout cas, l'établissement doit avoir le caractère d'un établissement d'enseignement secondaire.

C'est à juste titre que se trouve posé le problème de savoir de quelle façon sera organisée et coordonnée l'observation des élèves s'il n'est pas procédé à la création de l'école d'observation autonome. Il est, en effet, exact que le degré d'observation de l'enseignement secondaire renvoyé enqlo .. be une formation qui, pour n'être pas uniforme, n'en est

dan noch gemeenschappelijk is. Een van de bedoelingen daarvan is de definitieve studiekeuze te verdagen tot op een ogenblik dat de belangstelling en de mogelijkheden zich duidelijk manifesteren. Lit hetgeen voorafgaat blijkt, dat deze observatiegraad alleen zin heeft, indien de leerlingen nadien toegang krijgen tot de oriëntatie die hen het best past. Het probleem zit dan ook in de overgang van observatie naar oriënteringsgraad, die in bepaalde gevallen schoolverandering kan impliceren. De thans bestaande schoolcomplexen op secundair niveau zijn inderdaad niet polyvalent, maar zijn georiënteerd op bepaalde studien en bezitten bijgevolg een bepaalde infrastructuur. Het is bij het zoeken naar oplossingen voor deze problematiek dat de idee van de middenschool is ontstaan. Indien in bepaalde geografische kernen de middenschool niet tot stand komt, moeten in ieder geval alle waarborgen geboden worden, opdat de overgang van de leerlingen zou kunnen plaatshebben.

Hierover door een lid ondervraagd, antwoordt de Minister (Nederlandse sector) dat er voorlopig een zekere inspraak (consensus) van de inrichters en schoolhoofden wordt verwacht, alvorens men de hernieuwing invoert. Dit belet nochtan niet dat over enkele jaren de hervorming verplichtend wordt gesteld.

Hij acht het belangrijk, dat het in te bouwen systeem gaandeweg bij de geleidelijke invoering ervan zelf aangepast kan worden.

Op aanvraag van een lid antwoordt de Minister (Franse sector) dat er geen sprake is van bevoordeling van het ene onderwijsnet t.o.v. het andere. En als er ooit eens sprake is geweest van « proefkonijnen » is dit een ongelukkige term. In ieder geval stellen de « proefkonijnen » waarop de hervorming reeds werd toegepast, het niet zo slecht!

Een lid vraagt hoe de diploma's in de hervormde structuur zullen gehomologeerd worden en wat er gebeuren zal met leerlingen, die de eerste graad doorlopen hebben. Bovendien wenst datzelfde lid te vernemen, welke regeling er getroffen zal worden in hoofde van de overtoollige praktijkleraren, die omwille van dit nieuwe oriëntatiejaar hun vak niet meer zullen kunnen onderwijzen.

De Minister (Nederlandse sector) antwoordt dat in de toekomst na iedere graad een gehomologeerd diploma zal kunnen afgeleverd worden. Dit brengt natuurlijk mee, dat men tot een bepaalde hergroepering van de toequaansveristen tot beroepen zal moeten overgaan. Er zullen dus drie gehomologeerde diploma's kunnen uitgereikt worden, daar waar in het huidige systeem slechts twee gehomologeerde diplomas gehaald worden. Er zal natuurlijk een tendens zijn om van de werkrachten steeds hogere kwalificaties te eisen. Na het beëindigen van de eerste graad zullen veel studenten naar een beroepsschool gaan. De vrees van bepaalde praktijkleraren dat hun ambt wordt afgeschaft, is inderdaad gedeeltelijk gegrond.

Voor de algemene vakken stelt zich het probleem niet. Wel zal dit het geval kunnen zijn voor gespecialiseerde vakken (bv. landbouw). Ltteraard zal dan rekening gehouden worden met de verworven resultaten.

Artikelsgewijze bespreking.

Artikel 1.

Een lid vraagt of de St.-Lukasscholen welke thans nog tot het technisch onderwijs behoren, na de hervorming nog onder die categorie zullen vallen.

Hierop antwoordt de Minister (Nederlandse sector) dat die scholen volgens de indeling voorzien bij artikel 1, tot het kunstsecundair onderwijs zullen behoren.

pas moins commune pour tous les élèves. L'un de ses objectifs est de reporter l'option définitive en matière d'études jusqu'à une époque où l'intérêt et les possibilités apparaîtront clairement. De ce qui précède, il appert que ce degré d'observation n'a de sens que si les élèves ont ultérieurement accès à l'orientation qui leur convient le mieux. Le problème se situe dès lors dans le passage du degré d'observation au degré d'orientation, passage qui peut, dans certains cas, impliquer un changement d'école. Les ensembles scolaires existant actuellement au niveau secondaire ne sont, en effet, nullement polyvalents mais sont orientés vers certaines études, de sorte qu'ils ont une infrastructure bien déterminée. C'est en recherchant des solutions à cet ensemble de problèmes qu'est née l'idée de l'école d'observation autonome. Si, dans certains centres géographiques il n'est pas procédé à la création de cette école, il y aura lieu de prévoir en tout cas toutes les garanties pour que le passage des élèves puisse avoir lieu.

Interrogé par un membre, le Ministre (secteur néerlandais) a répondu que provisoirement, un certain consensus est attendu de la part des organisateurs et des chefs d'établissements avant que ne soit mise en œuvre la révocation. Cela n'empêchera pas la réforme de devenir obligatoire dans quelques années.

Le Ministre a souligné l'importance du fait que le système à établir se prête à des ajustements au cours de son instauration progressive.

Interrogé par un membre, le Ministre (secteur français) a déclaré qu'il n'était pas question de favoriser un réseau d'enseignement par rapport à l'autre. Si jamais le terme de « cobaye » a été utilisé, c'est une expression malheureuse. En tout cas, les « cobayes » auxquels la réforme a déjà été appliquée, ne s'en portent pas plus mal!

Un membre a demandé comment les diplômes seront homologués dans le cadre de la structure réformée et ce qu'il adviendra des élèves qui auront terminé le premier degré. Le même membre a demandé, en outre, ce qu'il adviendra des professeurs de pratique professionnelle en surnombre qui, du fait de la création de cette nouvelle année d'orientation, ne pourront plus enseigner leur branche.

Le Ministre (secteur néerlandais) a répondu qu'à l'avenir un diplôme homologué pourra être délivré après chaque degré. Cela implique évidemment qu'il faudra procéder à un certain regroupement des conditions d'accès aux professions. Trois diplômes homologués pourront donc être délivrés, alors que le régime actuel ne permet l'obtention que de deux diplômes homologués seulement. Il y aura évidemment une tendance à exiger de la main-d'œuvre des qualifications toujours plus poussées. Après avoir terminé le premier degré, de nombreux élèves passeront à une école professionnelle. La crainte de certains professeurs de pratique professionnelle, de voir leurs fonctions supprimées est, en effet, partiellement fondée.

Pour les branches générales, le problème ne se pose pas. Il pourra toutefois en être ainsi pour des branches spécialisées (l'agriculture, par exemple). Naturellement il sera alors tenu compte des droits acquis.

Discussion des articles.

Article premier.

Un membre a demandé si les écoles Saint-Luc qui font actuellement partie de l'enseignement technique, tomberont encore dans cette catégorie après la réforme.

Le Ministre (secteur néerlandais) a répondu que, selon la répartition prévue à l'article 1er, ces écoles feront partie de l'enseignement secondaire artistique.

Hetzelfde lid vraagt of de zinsnede « de Koning kan een secundair onderwijs voor sociale promotie inrichten » meteen ook inhoudt dat de Koning een dergelijk reeds bestaand onderwijs kan « erkennen ».

Hierop antwoordt de Minister (Nederlandse sector) dat indien de Koning de mogelijkheid heeft tot het « inrichten » van bedoeld onderwijs, dit meteen betekent dat Hij onder dezelfde voorwaarden, dit onderwijs kan « erkennen ».

De Commissie rieemt akte van deze belangrijke verklaring.

De Minister preciseert dat de 4 opgesomde categorieën van secundair onderwijs in feite tot hetzelfde onderwijstype behoren. Alleen werd er voor de leerlingen een beperkte optiemogelijkheid voorbehouden. Vandaar deze vierledige structuur.

Hierover door verschillende leden ondervraagd, antwoordt de Minister dat het zg. kunstsecundair onderwijs, in feite slechts een optie is van deze vierledige structuur.

Als dusdanig ressorteert dit onderwijs ook onder het departement van Nationale Opvoeding. Alle gemeenschappelijke cursussen en werkzaamheden ervan worden bepaald door de Minister(s) van Nationale Opvoeding. Alleen is het zo dat voor de programma's van die bijzondere optievakken en voor het aanstellen van de leraren voor deze kunstvakken, overleg zal gepleegd worden met de Minister(s) voor de Cultuur.

Men kan dan ook niet zeggen dat het kunstsecundair onderwijs zonder meer « geleid » wordt door de Minister(s) van Cultuur. Deze inspraak blijft heperkt.

Welke nu precies de kunstopties zijn, zal nog duidelijk moeten bepaald worden. Voor muziek is de scheiding duidelijk door te trekken en kan men na de « gemeenschappelijke stam » (tot 13 jaar), het onderwijs zonder moeite verder specificeren.

Voor de plastische kunsten is de lijn moeilijker te trekken. Normaal mag aangenomen worden dat de « gemeenschappelijke stam » (tot 16 jaar) langer moet bestaan. Pas nadat algemeen vormend onderwijs kunnen bepaalde opties (max. 8 u.) in overleg met de Minister(s) van Cultuur voorzien worden.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art.2.

§). - Een lid vraagt waarom men spreekt van het eerste jaar « of » de eerste twee jaren.

Hierop antwoordt de Minister (Nederlandse sector) dat het eerste jaar voor alle leerlingen identiek is. Voor het tweede jaar kan een versoepeling van de « gemeenschappelijke stam » voorzien worden en kunnen de lesuren verschillen; die lesuren zijn dan specifiek eigen aan het beroepssecundair onderwijs.

§ 3. - Een lid vraagt of er geen tegenstrijdigheid bestaat tussen de « eerste » graad waarvan hier sprake, en de « hogere » graad waarvan sprake in artikel II, § 4.

De Minister antwoordt dat zulks niet contradictoir is, daar artikel II, § 4, nog slaat op het zg. oud regime.

Op verzoek van een lid worden volgende inlichtingen verstrekt omtrent het beroepssecundair onderwijs :

De toegangsvoorwaarden tot het 2^{de} jaar van de lagere secundaire beroepsschool zijn pedagogisch niet verantwoord.

Eenzijds worden toegelaten leerlingen die geslaagd zijn in het 1^{ste} jaar middelbaar of technisch onderwijs, ander-

Le même membre a demandé si la phrase: « Le Roi peut organiser un enseignement secondaire de promotion sociale » implique en même temps que le Roi peut aussi « agréer » un tel enseignement déjà existant. .

A cette question, le Ministre a répondu que si le Roi a la faculté d'« organiser » un tel enseignement, cette faculté implique que le Roi peut, dans les mêmes conditions, aussi « agréer » cet enseignement. .

La Commission a pris acte de cette importante déclaration.

Le Ministre a précisé que les 4 catégories d'enseignement secondaire qui ont été énumérées appartiennent en fait au même type d'enseignement. . Seule a été réservée en faveur des élèves, une possibilité limitée d'option. D'où cette structure quadruple.

Interrogé à ce sujet par plusieurs membres, le Ministre a répondu que l'enseignement dit « enseignement secondaire artistique » ne représente, en fait, que l'une des options de ladite structure quadruple.

Comme tel, cet enseignement est également du ressort du département de l'Education nationale. Tous les cours communs et les activités y afférentes sont déterminés par le(s) Ministre(s) de l'Education nationale. Toutefois, il y aura concertation avec le Ministre de la Culture en ce qui concerne les programmes de ces cours spéciaux à option et en ce qui concerne la désignation des professeurs pour ces matières artistiques.

On ne peut donc pas prétendre que l'enseignement secondaire artistique est « dirigé » sans plus par le(s) Ministre(s) de la Culture. Cette participation reste limitée.

Il s'agira encore de déterminer quelles sont exactement les options artistiques. Pour ce qui est de la musique, la délimitation peut clairement être établie et après le « tronc commun » (jusqu'à 13 ans) il n'est pas difficile de pousser la spécialisation de l'enseignement.

Pour les arts plastiques, il est plus malaisé de faire la délimitation. On peut normalement admettre que le tronc commun (jusqu'à 16 ans) doive subsister plus longtemps. Ce n'est qu'après cet enseignement de formation générale que pourront être prévues certaines options (8 heures, au maximum) en accord avec le(s) Ministre(s) de la Culture.

L'article premier a été adopté à l'unanimité.

Art. 2.

§ 2. - Un membre a demandé pourquoi ce paragraphe fait état de la première année « ou » des deux premières années.

Le Ministre (secteur néerlandais) a répondu que la première année est identique pour tous les élèves. Pour la deuxième année, un assouplissement du « tronc commun » peut être envisagé, et les heures de cours peuvent différer; ces heures de cours sont alors spécifiques à l'enseignement secondaire professionnel. .

§ 3. - Un membre a demandé s'il n'y a pas contradiction entre le « premier » degré, dont il est question en l'occurrence, et le degré « supérieur », dont il est question à l'article II, § 4.

Le Ministre a répondu qu'il n'y a aucune contradiction, car l'article II, § 4, s'applique encore au régime dit anciens.

A la demande d'un membre les renseignements suivants ont été fournis sur l'enseignement professionnel:

Les conditions d'admission en 2^{de} année de l'école professionnelle secondaire inférieure ne se justifient pas d'un point de vue pédagogique.

Y sont admis, d'une part, les élèves ayant réussi la 1^{re} année de l'enseignement moyen ou technique, d'autre part,

zijds leerlingen die niet in het bezit zijn van een diploma van lager onderwijs, doch die 13 jaar oud zijn, zodat in dit leerjaar leerlingen worden samengebracht van zeer verschillend studieniveau en met een totaal uiteenlopende ingesteldheid: het merendeel der klassen is dan ook zo heterogeen dat doeltreffend onderricht omzeggens onmogelijk wordt.

Naast het eerste observatiejaar dient een aanpassingsjaar te worden georganiseerd of een voorbereidend jaar tot het tweede beroepsjaar. Tot dit aanpassingsjaar of voorbereidend jaar zullen o.m. de leerlingen worden toegelaten die 13 jaar oud zijn en geen diploma van lager onderwijs bezitten.

Tot het tweede beroepsjaar kunnen dan worden toegelaten leerlingen die het eerste jaar secundair onderwijs (algemeen, technisch, beroeps- of aanpassingsjaar) met vrucht hebben gevolgd.

Hierover door Ieden ondervraagd, antwoordt de Minister (Nederlandse sector) dat het zg. «aanpassingsjaar» parallel loopt met het eerste observatiejaar, dat voor alle leerlingen gemeenschappelijk is. De leerlingen zullen slechts vanaf het derde jaar beroepsonderwijs, kunnen volgen, voorzover ze 13 jaar oud geworden zijn. De overgang zal vrij gemakkelijk kunnen gebeuren. Om niet overal dure scholen met alle mogelijke voorziene specialisaties op te richten, zal men zich beperken tot enkele «middlescholen», waar alle mogelijke opties zullen aanwezig zijn. Materieel is het niet mogelijk om overal alle mogelijke technische opties te voorzien. Het Rijk zal deze aanpassing dan ook slechts op een redelijke wijze kunnen doorvoeren.

Een lid pleit voor het beperken van de observatiecyclus tot één jaar. Hij denkt dat dit volstaat, vooral wanneer het lager onderwijs zelf ook beter op de observatie van de leerling zal ingesteld zijn. Men mag gerust aannemen dat dit een jaar trouwens slechts de observatie van het lager onderwijs zal aanvullen of bevestigen.

De Minister (Franse sector) verklaart dat de driegradige structuur van twee jaren pedagogisch de beste geleding schijnt te zijn. Dat laat toe minstens voor twee jaar een zekere uniformiteit in het onderwijs in te voeren alvorens verder te specialiseren. Sommigen zijn trouwens voorstander van het uitbreiden van de observatiecyclus tot drie of zelfs meer jaren. De huidige thesis mag gerust als de meest bevredigende beschouwd worden.

Een lid heeft een amendement ingediend ertoe strekkend een artikel 2bis (nieuw) in te voegen (Stuk n° 992/2), luidend als volgt :

« De vakken die in ieder leerjaar tot de verplichte leerstof behoren, worden met toepassing van artikel 59bis van de Grondwet bepaald ».

De Minister verklaart dat artikel 59bis nog niet in voege is en dat bedoelde aangelegenheid derhalve tot de bevoegdheid van de gewone wetgever blijft behoren.

Dit amendement wordt met 11 stemmen tegen 2 verworpen.

Een lid begrijpt niet waarom er in artikel 1 sprake is van verschillende onderwijsvormen die gemeenschappelijke cursussen en werkzaamheden «kunnen» hebben, terwijl artikel 2 betrekking heeft op «het eerste of de eerste twee jaren van het secundair onderwijs die gemeenschappelijk zijn voor de 4 onderwijsvormen bedoeld in artikel 1».

De Minister antwoordt dat er in artikel 1 sprake is van het secundair onderwijs dat gespreid is over de 6 jaren, terwijl zulks niet meer het geval is in artikel 2.

Hec door een ander commissielid ingediend amendement (Stuk n° 992/1), dat een andere indeling van de zes jaren

les élèves qui ne possèdent pas de diplôme de l'enseignement primaire, mais qui sont âgés de 13 ans, si bien que cette année d'études réunit des élèves d'un niveau d'études très différent et d'une disposition d'esprit totalement divergente: en conséquence, la plupart des classes sont si hétérogènes qu'il est pour ainsi dire impossible de dispenser un enseignement efficace.

Outre la première année d'observation, il convient d'organiser une année d'adaptation ou une année préparatoire à la deuxième année professionnelle. Auront notamment accès à cette année d'adaptation ou année préparatoire les élèves âgés de 13 ans et ne possédant pas de diplôme de l'enseignement primaire.

En conséquence, les élèves qui ont suivi avec huit la première année de l'enseignement secondaire (année générale, technique, professionnelle ou d'adaptation) pourront être admis en deuxième année professionnelle.

Interrogé à ce sujet par plusieurs membres, le Ministre (secteur néerlandais) a répondu que l'année, dite «d'adaptation», est parallèle à la première année d'observation, commune pour tous les élèves. Ce n'est qu'à partir de la troisième année que les élèves pourront suivre l'enseignement professionnel, pour autant qu'ils aient atteint l'âge de 13 ans. La transition sera assez aisée. Pour ne pas créer partout des écoles onéreuses, offrant toutes les spécialisations prévues, on se limitera à quelques «écoles d'observation autonomes» qui grouperont toutes les options possibles. Il n'est pas possible, matériellement de prévoir partout toutes les options techniques. Aussi l'Etat ne pourra-t-il appliquer cette adaptation que d'une manière raisonnable.

Un membre a préconisé la limitation du cycle d'observation à un an. Il a estimé cette durée suffisante, surtout lorsque l'enseignement primaire sera lui-même mieux armé pour procéder à l'observation de l'élève. Il est permis d'admettre que cette année ne fera d'ailleurs que compléter ou confiter l'observation de l'enseignement primaire.

Le Ministre (secteur français) a déclaré que la structure de trois degrés de deux ans semble la mieux articulée du point de vue pédagogique. Elle permet d'appliquer, pour deux ans au moins, une certaine uniformité de l'enseignement, avant de passer ensuite à la spécialisation. Certains sont d'ailleurs partisans de l'extension du cycle d'observations à trois ans, voire d'avantage. La thèse actuelle peut être considérée comme la plus satisfaisante.

Un membre a proposé un amendement (Doc. na 992/2) tendant à insérer un article 2bis (nouveau), libellé comme suit:

« Pour chaque année, les branches qui font partie des matières obligatoires sont déterminées en application de l'article 59bis de la Constitution ».

Le Ministre a déclaré que l'article 59bis n'est pas encore appliqué et que, par conséquent, la matière en question reste de la compétence du législateur ordinaire.

Cet amendement a été rejeté par 11 voix contre 2.

Un membre ne comprend pas pourquoi il est question, à l'article 1er, de différentes formes d'enseignement, qui «peuvent» comprendre des cours communs et des activités communes, alors que l'article 2 concerne «la première ou les deux premières années de l'enseignement secondaire, qui sont communes aux quatre formes d'enseignement visées à l'article 1er».

Le Ministre a répondu qu'il est question à l'article 1er de l'enseignement secondaire s'étendant sur 6 années, ce qui n'est plus le cas à l'article 2.

L'amendement présenté par un autre membre de la Commission (Doc. n° 992/4), qui prévoyait une autre répartition

voor het secundair onderwijs voorstelde, werd verworpen met 12 stemmen en één onthouding.

Artikel 2. wordt aangenomen met 12 stemmen en één onthouding.

Art. 3.

Wordt eenparig aangenomen.

Art 4.

Een lid vraagt de Minister de in § 2 voorkomende begrippen « experimenteel, tijdelijk en gelegenheidsonderwijs » te verduidelijken.

De Minster antwoordt dat gelegenheidsonderwijs zich op een bepaalde plaats in een bepaalde omstandigheid kan voordoen, om aan een toevallige behoefte te voldoen.

Als gelegenheidscursus wordt door een lid het voorbeeld aangehaald van de cursus in de techniek van diepvriezen, die werd gegeven naar aanleiding van de ingebruikneming van de diepvriezer in een bepaalde sector. Hetzelfde lid bestempelde het « seizoenonderwijs » of de « sneeuwklassen » als tijdelijk onderwijs. Deze voorbeelden worden door de Minister beaamd. Ook het onderwijs met versnelde opleiding voor het vormen van onderwijzers, is een voorbeeld van « tijdelijk » onderwijs.

Een lid acht de begrippen van artikel 4. paragraaf 2, eveneens uiterst belangrijk en betreurt dat ze niet voorkomen in de algemene structuur van het secundair onderwijs. Verder hepleit hij de recyclage der leerkrachten, die gelet op de thans voorhanden zijnde middelen, slechts gedeeltelijk kan gebeuren.

De Minister antwoordt dat ook zal gezorgd worden voor de opleiding der leerkrachten. De oprichting van experimenteel onderwijs vergt vanzelfsprekend de opleiding der leerkrachten.

Verder verduidelijkt hij, aan de hand van volgende definities, de begrippen « experimenteel, tijdelijk en gelegenheidsonderwijs ».

1. *Experimenteel onderwijs*: het onderwijs dat georganiseerd wordt in cyclussen, graden, afdelingen, opties en alle andere onderverdelingen, waarvoor het in de beginfase van de oprichting niet mogelijk is de structuur, de leerplannen en de lestabellen definitief vast te stellen.

Voorbeelden :

Readaptiewetenschappen (Hoger Instituut te Mechelen) werd gesubsidieerd als experiment.

Polyvalente Beroepsschool te Mechelen (gehecht aan de Bisschoppelijke Normaalschool).

2. *Tijdelijk ondertooij* : de cyclussen, graden, afdelingen, opties en de vormen van opname en aanpassing, die niet aan een bestendige behoefte beantwoorden en die om deze reden met onregelmatige tussenpozen georganiseerd worden.

Voorbeeld:

Recyclagecursussen van Fabrimetal (beperkt leerplan),

3. *Gelegenheidsonderwijs* : de cyclussen, graden, afdelingen, opties, de vormen van opname en aanpassing, die aan een gewestelijke of plaatselijke behoefte voldoen en die eerder toevallig georganiseerd worden.

Voorbeeld:

Scholingscursus over de B. T. W.

des six années de l'enseignement secondaire. a été rejeté par 12 voix et 1 abstention.

L'article 2 a été adopté par 12 voix et 1 abstention.

Art. 3.

Cet article a été adopté à l'unanimité.

Art. 4.

Un membre a demandé au Ministre de préciser les notions d'« enseignement expérimental, temporaire et occasionnel » qui figurent au § 2 du projet.

Le Ministre a répondu que l'enseignement occasionnel peut se donner à un endroit déterminé, en certaines circonstances, pour satisfaire un besoin occasionnel.

En guise d'exemple d'enseignement occasionnel, un membre a cité le cours de technique du surgelage, donné à l'occasion de l'implantation de la surgélation dans un secteur déterminé. Le même membre a qualifié l'« enseignement saisonnier » ou encore les « classes de neige » d'« enseignement temporaire ». La formation accélérée d'instituteurs constitue également un exemple d'enseignement « temporaire ».

Un membre a estimé que les notions figurant à l'article 4, § 2, sont également extrêmement importantes et a déploré qu'elles ne figurent pas dans la structure générale de l'enseignement secondaire. Il a encore réclamé le recyclage des enseignants qui en raison des moyens, actuellement disponibles, ne peut se faire que partiellement.

Le Ministre a répondu que la formation des enseignants ne sera pas perdue de vue. Il est évident que la création de l'enseignement expérimental implique la formation des enseignants.

Il a, en outre, précisé, à la lumière des définitions suivantes, les notions d'enseignement expérimental, d'enseignement temporaire et d'enseignement occasionnel.

1. *Enseignement expérimental*: l'enseignement qui est organisé en cycles, degrés, sections, options et toutes autres subdivisions pour lesquels il n'est pas possible de fixer définitivement la structure, les plans d'études et les horaires, dès la phase initiale de la création.

Exemples:

Les Sciences de réadaptation (Institut supérieur, à Malines) ont été subventionnées à titre d'expérience.

L'école professionnelle polyvalente, à Malines (annexée à l'école normale épiscopale),

2. *Enseignement temporaire* : les cycles, degrés, sections, options, les formes d'accueil et d'adaptation qui ne répondent pas à des besoins permanents et qui, pour cette raison, sont organisés à intervalles irréguliers.

Exemple:

Cours de recyclage de Fabrimetal (horaire réduit).

3. *Enseignement occasionnel* : les cycles, degrés, sections, options, les formes d'accueil et d'adaptation qui répondent à un besoin régional ou local et sont organisés plutôt occasionnellement.

Exemple :

Cours d'initiation à la T. V. A.

Een lid wenst te weten of een gesubsidieerde school, die een nieuwe afdeling wenst op te richten, een « proefjaar » moet doorbrerigen, alvorens gesubsidieerd te kunnen worden. Hij is de mening toegedaan dat onvoldoende aandacht besteed wordt aan het belangrijk probleem van het proefjaar.

De Minister antwoordt dat wanneer een experiment gebeurt in een « traditionele klas », er iets nieuws wordt gecreëerd met het bestaande « materiaal », nl. de leerlingen. Automatisch sluit dit in, dat de uitrusting en de werking van dat nieuwe jaar meer kosten vergt. Hij voegt eraan toe dat alleen voor het buitengewoon onderwijs dit proefjaar kan vervallen. Het proefjaar is een nieuwe instelling, qeenszins een « experiment ».

Als een experiment in een nieuwe nog niet gesubsidieerde afdeling wordt ingevoerd, zal er eerst een proefjaar volgen.

Ondervraagd over het al dan niet gelijkschakelen van vrij en gesubsidieerd onderwijs, antwoordt de Minister dat de erkenning varreen afdeling door de bevoegde overheid, automatisch de subsidiëring met zich brengt.

Een lid vraagt of het experimenteren binnen een bestaande afdeling problemen kan meebrengen.

Voor de Minister is deze vrees ongegrond. Alleen het experimenteren binnen een nieuwe structuur kan iets nieuws genoemd worden. Alleen voor die gevallen kan een proefjaar gevegrd worden.

Door een lid ondervraagd naar de betekenis van de in § 1 van artikel 4 bedoelde woorden « ... bepaalde vormen van opname en aanpassing », antwoordt de Minister (Nederlandse sector) dat dit bij voorbeeld het Z.g. aanpassingsjaar kan zijn.

Dit preefjaar wordt slechts Ingericht om het overdreven organiseren van innovaties op het gebied van onderwijs af te remmen. De juridische grond van het proefjaar werd vastgeleqd in artikel 24 van de wet van 29 mei 1959.

Daarom moet er een duidelijk onderscheid gemaakt worden tussen een nieuwe afdeling (vroeger onbestaande) en een omvorming.

Indien een bestaande afdeling vervangen wordt door een afdeling waar een nieuw programma, nieuwe methodes en gebeurlijk een nieuwe structuur aan verbonden zijn, is er geen proefjaar. (Een gelijkaardige interpretatie gebeurt bij de toepassing van de zogeheten remwet - cfr. artikel 14 van de wet van 7 juli 1970).

Trouwens de circulaire TO/XN 48 van 7 februari 1968, is nog steeds van toepassing en legt dit principe eveneens vast;

« Er wordt geen proefjaar opgelegd bij de geleidelijke omvorming van een school of afdeling uit het secundair onderwijs tot een andere school of afdeling voor secundair onderwijs, wanneer deze omvorming geschiedt met ministeriële goedkeuring.

Geen proefjaar zal worden opgelegd aan afdelingen voor middelbaar of technisch onderwijs, die ontstaan door omvorming van een bestaande 4^{de} graad, waarvan het experimenteel karakter door de bevoegde inspectie werd erkend en wanneer de omvorming gebeurt met ministeriële goedkeuring ».

Voor zover de experimenten geschieden binnen het kader van deze wet betreffende de algemene structuur van het secundair onderwijs, zal deze goedkeuring worden verleend.

Indien het nieuwe afdelingen betreft, experimenteel of niet, zal deze afdeling na één jaar werking in de toelagering kunnen opgenomen worden op advies van de inspectie.

Un membre aurait aimé savoir si une école subventionnée, désireuse de créer une section nouvelle, doit encore organiser une année à titre expérimental avant de pouvoir être subventionnée. Il a estimé que l'important problème de l'année expérimentale n'a pas suffisamment retenu l'attention.

Le Ministre a répondu que lorsqu'il est procédé à une expérience dans une « classe traditionnelle » il y est créé quelque chose de neuf avec le « matériel » existant, c'est-à-dire les élèves. Ceci implique automatiquement que l'équipement et le fonctionnement de cette nouvelle année coûteront plus cher. Il a ajouté que cette année expérimentale peut seulement être supprimée dans l'enseignement spécial. L'année expérimentale est une institution nouvelle et nullement une « expérience ».

S'il est procédé à une expérience dans une section nouvelle, non encore subventionnée, il y aura tout d'abord une année expérimentale.

A un membre qui avait demandé si l'enseignement libre et l'enseignement subventionné seront mis sur un pied d'égalité en la matière, le Ministre a répondu que l'agrégation d'une section par l'autorité compétente entraîne automatiquement son subventionnement.

Un membre a demandé si l'expérimentation dans une section existante peut entraîner des problèmes.

Le Ministre estime que cette crainte n'est pas fondée. Seule l'expérimentation au sein d'une nouvelle structure peut être qualifiée d'innovation. C'est seulement dans ces cas qu'une année expérimentale peut être exigée.

Interrogé par un membre sur la signification, au paragraphe 1^{er} de l'article 4, des mots « ... certaines formes d'accueil et d'adaptation », le Ministre (secteur néerlandais) a répondu que ceci peut, par exemple, être l'année dite d'adaptation.

Cette année expérimentale n'est organisée que pour freiner l'organisation excessive d'innovations en matière d'enseignement. Le fondement juridique de l'année expérimentale est déterminé par l'article 24 de la loi du 29 mai 1959.

C'est pourquoi il faut établir une nette distinction entre une nouvelle section (inexistante antérieurement) et une transformation.

Si une section existante est remplacée par une section comportant un nouveau programme, de nouvelles méthodes et éventuellement une nouvelle structure, il n'y a pas d'année expérimentale. (Une interprétation analogue se retrouve dans l'application de la loi dite de freinage - cfr. article 14 de la loi du 7 juillet 1970).

Par ailleurs, la circulaire TO/XN 48, du 7 février 1968, est encore toujours d'application et établit ce principe comme suit:

« Aucune année expérimentale n'est imposée lors de la transformation progressive d'une école ou section d'enseignement secondaire en une autre école ou section d'enseignement secondaire, lorsque cette transformation a lieu avec l'assentiment ministériel... ».

Aucune année expérimentale ne sera imposée à des sections d'enseignement moyen ou technique, issues de la transformation d'un 4^o degré existant, dont le caractère expérimental est reconnu par l'Inspection compétente et lorsque la transformation a lieu avec l'assentiment ministériel ».

Pour autant que les expériences soient effectuées dans le cadre de la présente loi relative à la structure générale de l'enseignement secondaire, cet assentiment sera donné.

S'il s'agit de nouvelles sections, expérimentales ou non, cette section pourra, après un an de fonctionnement, être intégrée, sur avis de l'inspection, au régime du subventionnement.

Het al of niet experimenteel karakter van de organisatie van een afdeling houdt geen rechtstreeks verband met het proefjaar.

Mochten de werkingskosten in een afdeling waar geëxperimenteerd wordt, hoger zijn dan de normale, dan kunnen de werkingstoelagen verhoogd worden, na advies van de Schoolpactcommissie, (zie terzake het verslag van de heer senator Dejardin, Stuk van de Senaat n° 354, blz. 30).

De Minister heeft in de Senaatcommissie volgende verklaring afgelegd :

« Wanneer de Staat, op grond van artikel 4, § 2, voor experimenteel onderwijs in tijdelijk verband of bij gelegenheid, hogere uitgaven dan de normale vastlegt, kunnen uitgaven van overeenkomstige grootte in overweging worden genomen ten behoeve van het gesubsidieerd onderwijs dat met soortgelijke proefnemingen wil beginnen.

De subsidiering van dergelijke maatregelen moet natuurlijk worden onderzocht in de Vaste Commissie voor toepassing van het Schoolpact, die advies verleent nopens een ontwerp van besluit voorbereid door de Ministers op verzoek van de inrichtende machten.» (Stuk van de Senaat n° 354 van 1970-1971, pg. 30, 7° en 8° par.).

Een commissielid vraagt of voor de gesubsidieerde scholen deze subsidiering automatisch zal gebeuren. Het gebruik van woorden als « kunnen in overweging genomen worden » laten hieromtrent onzekerheid bestaan.

Dit « kunnen » sluit geen enkel automatisme in.

De Minister antwoordt dat een school in elk geval gesubsidieerd wordt voor een experiment dat zij uitvoert, als ze verwijst naar een programma dat reeds bestond.

Als er voor het experimenteel onderwijs een nieuwe onderwijsvorm wordt opgericht, dan is er in principe een proefjaar nodig. Als het experiment er echter alleen in bestaat een bestaande onderwijsvorm om te vormen, dan is geen proefjaar vereist.

Een lid acht de aangehaalde verklaring (Stuk van de Senaat n° 354, blz. 30) moeilijk overeen te brengen met hetgeen met betrekking tot de adviescommissies voor de programma's van het gesubsidieerd secundair onderwijs in artikel 8 wordt bepaald.

De Minister antwoordt dat er onderscheid dient gemaakt te worden tussen de krachtens artikel 5 op te richten Commissie voor de leerplannen en de overeenkomstig artikel 10 op te richten overleg- en verbeteringscommissie. De Minister zal het advies van laatstgenoemde commissie inwinnen bij de beoordeling van de programma's die georganiseerd worden in beide onderwijsnetten krachtens de nieuwe wet op het secundair onderwijs.

Terwijl tot nog toe de Minister in deze materie totaal zelfstandig kon oordelen, wordt hem thans advies uitgebracht door die commissies. Dit is ongetwijfeld een grotere garantie voor de inrichtende machten. Het is vanzelfsprekend, dat een advies van de in artikel 10 bedoelde overleg- en verbeteringscommissies, doorslaggevend kunnen zijn bij het bepalen van de heslissing, die de Minister zal treffen.

Het is nochtans niet waar dat die commissies « cordelen », Veeleer brengen zij advies uit, waarmee rekening wordt gehouden. In die zin kan artikel 10 als een zekere afwijking van het schoolpact worden beschouwd.

De artikelen 8 en 10 strekken ertoe alle onderwijsnetten op een eenvormige wijze te bevorderen binnen het kader van deze wet. Daarom werd ook voorzien, dat alle gewenste inlichtingen en ervaringen, opgedaan bij de invoering van het nieuwe systeem van secundair onderwijs, zouden uitgewisseld worden onder de beide onderwijsnetten.

Le caractère, expérimental ou non, de l'organisation d'une section n'a aucun lien direct avec l'année expérimentale.

Si les frais de fonctionnement se révèlent supérieurs à la normale, dans une section où il est procédé à des expériences, les subventions de fonctionnement peuvent être augmentées, après avis de la Commission du Pacte scolaire (voir à ce sujet le rapport de M. le Sénateur Dejardin, Doc. Sénat n° 354, p. 30).

Le Ministre a fait, en Commission du Sénat, la déclaration suivante:

« Lorsque l'Etat, sur la base de l'article 4, § 2, engage pour un enseignement expérimental temporaire ou occasionnel des dépenses plus élevées que la norme, des dépenses de volume comparable peuvent être envisagées en faveur de l'enseignement subventionné décidé à entamer des expériences correspondantes.

Les modalités de subvention relatives à de telles mesures doivent évidemment être examinées à la Commission permanente d'application du Pacte scolaire qui donne un avis sur un projet d'arrêté préparé par les Ministres à l'intervention des pouvoirs organisateurs. » (Doc. Sénat n° 354, 1970-1971, p. 30, 7° et 8° paragraphes).

Un membre de la Commission a demandé si ce subventionnement s'opérera automatiquement pour les écoles subventionnées. Le recours à des formules telles que « peuvent être envisagées » laissent planer un certain doute à cet égard. Le mot « peuvent » n'implique aucun automatisme.

Le Ministre a répondu qu'en tout cas, une école est subventionnée pour une expérience qu'elle pratique si elle se réfère à un programme déjà existant.

Si une forme d'enseignement nouvelle est créée pour l'enseignement expérimental, il faut, en principe, une année expérimentale. Si, toutefois, l'expérience consiste uniquement à transformer une forme d'enseignement existante, il ne faut pas d'année expérimentale.

Un membre a trouvé qu'il est difficile de concilier la déclaration citée (Doc. Sénat n° 354, p. 30) et ce qui est prévu à l'article 8 pour les commissions consultatives des programmes d'études de renseignement secondaire subventionné.

Le Ministre a répondu qu'il convient d'opérer une distinction entre la Commission des programmes à créer aux termes de l'article 5 et la Commission de concertation et de perfectionnement, à créer en vertu de l'article 10. Le Ministre recueillera l'avis de cette dernière pour apprécier les programmes élaborés dans les deux réseaux d'enseignement en vertu de la présente nouvelle loi sur l'enseignement secondaire.

Alors que, jusqu'à présent, le Ministre disposait en cette matière d'un droit d'appréciation totalement autonome, des avis lui sont à présent donnés par ces commissions. Il s'agit là, sans aucun doute, d'une meilleure garantie pour les pouvoirs organisateurs. Il va de soi, en effet, qu'un avis donné par les commissions de concertation et de perfectionnement peut être décisif ou moment où le Ministre est appelé à prendre une décision.

Il est cependant inexact de dire que ces commissions « jugent ». Elles émettent plutôt des avis, dont il est tenu compte. A cet égard, l'article 10 peut être considéré dans une certaine mesure comme une dérogation au pacte scolaire.

Les articles 8 et 10 visent à promouvoir uniformément tous les réseaux d'enseignement dans le cadre de la présente loi. C'est la raison pour laquelle l'on a prévu l'échange, entre les deux réseaux d'enseignement, de toutes les informations et expériences recueillies à l'occasion de l'instauration du nouveau système d'enseignement secondaire.

Hierop inhakend deelt de Minister het volgende mede:

« Zowel de Adviescommissie voor de programma's van het gesubsidieerd secundair onderwijs (art. 8) als de Overleg- en Verbeteringscommissie van het officieel en vrij onderwijs (art. 10), worden opgericht om een uniformiteit in de toepassing van de vernieuwing te verzekeren.

» Het zijn beide organen van confrontatie tussen ten minste twee onderwijsnetten.

» De Overleg- en Verbeteringscommissie heeft tot taak de invoering van de vernieuwing op te volgen en te trachten tot een grote overeenkomst inzake roosters, programma's en methodes te komen. Ten einde de convergentie van de doelstellingen te bevorderen, zal ze bovendien de uitwisseling van alle gewenste documenten mogelijk maken, alsook de uitwisseling van de ervaringen opgedaan in elk onderwijsnet. »

Voorts doet hij 'met betrekking tot artikel 9 het volgende opmerken:

« Wanneer in het Schoolpact slechts confrontatie werd voorzien bij het concipiëren van grondige hervormingen, wordt door dit artikel 9 de toepassing van de hervorming eveneens in deze confrontatie ingeschakeld.

Uiteindelijk is het de Minister die beslist over de programma's en methodes in het Rijksonderwijs alsook over de goedkeuring voor gevraagde afwijkingen in het gesubsidieerd onderwijs. Door deze wet zal hij, alvorens te beslissen, evenwel het advies bekomen van ten minste één van de opgerichte commissies ».

* * *

Artikel 4 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3 en 2 onthoudingen.

Art. 5.

Een lid stelt vast dat in het eerste observatiejaar verschillende gediplomeerden geciteerd worden, die geschikt geacht worden om het vak « maatschappelijke vorming » te onderwijzen. Onder hen bevinden zich ook de houders van een diploma moraal. Hij vraagt zich af of de leraars godsdienst, eveneens geschikt zijn om dit nieuwe vak te geven en zo niet, op welke grond?

De Minister antwoordt dat de leraren godsdienst aangesteld worden door de Minister, en dit op voordracht van de geestelijke overheid. Zij worden aangesteld uitsluitend voor het leervak godsdienst en zijn niet onderworpen aan het statuut van de leden van het onderwijzend personeel van het Rijk.

De leraren geschiedenis, aardrijkskunde, moraal, o.m. zijn bevoegd de maatschappelijke vorming te onderwijzen. Ze worden aangesteld door de Minister. Deze personeelsleden zijn onderworpen aan het statuut van de leden van het onderwijzend personeel van het Rijk.

De leraar godsdienst wordt niet als dusdanig aangesteld als leraar voor het vak maatschappelijke vorming.

Evenwel is het niet uitgesloten dat de leraren godsdienst door de Minister aangesteld worden voor de leergang maatschappelijke vorming. Dit is dan een gans nieuwe aanstelling en op grond van een ander diploma dat ze bezitten. Hierbij dient dan weer, volgens het schoolpact rekening te worden gehouden met de absolute prioriteit van de gediplomeerden van het officieel onderwijs.

Indien men de titularis voor de maatschappelijke vorming beschouwt als de algemene leider, die een beroep kan doen op de medewerking van collega's, alsook op de hulp van

A ce sujet, le Ministre a déclaré ce qui suit:

« Tant la Commission consultative des programmes d'études de l'enseignement secondaire subventionné (article 8) que la Commission de concertation et de perfectionnement de l'enseignement officiel et libre (article 10) sont créés afin d'assurer l'application uniforme de la rénovation.

» Ce sont deux organes de confrontations entre deux réseaux d'enseignement au moins.

» La Commission de concertation et de perfectionnement est appelée à suivre la mise en œuvre de la rénovation et à essayer de parvenir à une concordance accrue des horaires, programmes et méthodes. Afin d'assurer la convergence des objectifs, elle permettra, en outre, l'échange de tous les documents utiles ainsi que des expériences faites dans chaque réseau d'enseignement. »

En ce qui concerne l'article 9, il a poursuivi comme suit :

« Alors que le pacte scolaire ne prévoyait la confrontation qu'au stade de la conception de réformes fondamentales, le présent article insère l'application de la rénovation dans cette confrontation.

C'est en définitive le Ministre qui décide des programmes et des méthodes dans l'enseignement de l'Etat de même qu'il est appelé à approuver les dérogations sollicitées dans l'enseignement subventionné. En application de la présente loi, il recueillera, avant de prendre une décision, l'avis d'au moins une des commissions instituées ».

* * *

L'article 4 a été adopté par 9 voix contre 3 et 2 abstentions.

Art. 5.

Un membre a constaté que, pour la première année d'observation, l'on cite plusieurs diplômés jugés aptes à enseigner la matière: « formation sociale ». Parmi eux se trouvent les détenteurs d'un diplôme de morale. Il s'est demandé si les professeurs de religion sont également aptes à enseigner cette nouvelle matière et, dans la négative, pour quel motif ils ne le sont pas.

Le Ministre a répondu que les professeurs de religion sont désignés par le Ministre, sur présentation des autorités religieuses. Ils sont exclusivement désignés pour le cours de religion et ne sont pas soumis au statut des membres du personnel enseignant de l'Etat.

Les professeurs d'histoire, de géographie, de morale, etc. sont aptes à enseigner la formation sociale. Ils sont désignés par le Ministre. Ces enseignants sont soumis au statut des membres du personnel enseignant de l'Etat.

Les professeurs de religion, comme tels, ne sont pas désignés en qualité de professeurs chargés d'enseigner la formation sociale.

Il n'est cependant pas exclu que des professeurs de religion soient désignés par le Ministre pour le cours de formation sociale. Il s'agit alors d'une toute nouvelle désignation, fondée sur la possession d'un autre diplôme et, dans ce cas, il convient de tenir compte, conformément au pacte scolaire, de la priorité absolue des diplômés de l'enseignement officiel.

Si l'on considère le titulaire du cours de formation sociale comme le dirigeant général, pouvant faire appel à la collaboration de ses collègues ainsi qu'à l'assistance de person-

onbezoldigde personen die niet behoren tot de Instellingscommissie, dan kan hij vanzelfsprekend voor bepaalde onderwerpen, eveneens een beroep doen op de leraar godsdienst.

Op de vraag van hetzelfde lid aangaande het al of niet homogeen bepalen van de in artikel 5, f) bedoelde voorwaarden voor de organisatie van onderwijsvoorzieningen, afdelingen, opties en andere onderverdelingen in de instellingen, antwoordt de Minister dat de betide Ministers op het vlak van de uitvoering geen enkel verschil tussen de Nederlandstalige en Franstalige sector zullen dulden. De normen, eens de wet gestemd is, zullen uniform bij koninklijk besluit bepaald worden.

Op verzoek van een lid, antwoordt de Minister dat de in artikel 8 genoemde adviescommissies reeds voorzien waren in de wet van 1959.

De commissie waarvan sprake is in § 2, 1°, van artikel 5, is in feite de Commissie die thans reeds beslaat, precies zoals de verbeteringsraden in feite ook al bestaan.

Op verzoek van een ander lid, verklaart de Minister dat de kwalificatie waarvan sprake in artikel 5, § 1, in overleg met het Departement Openbaar Ambt dient te gebeuren. In de overgangperiode zullen vanzelfsprekend de huidige diploma's nog uitgereikt worden.

Tenslotte verklaart de Minister dat het kunstonderwijs eveneens zijn plaats zal vinden in het kader van de nieuwe structuur van het secundair onderwijs. De andere leerplannen zullen geleidelijk aan aangepast worden.

Artikel 5 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Art. 6.

Aangenomen met 15 stemmen en twee onthoudingen.

Art. 7.

Een lid kan moeilijk aanvaarden dat de bepalingen van § 1 en § 2 van artikel 7 in de wet als dusdanig dienden te worden opgenomen. Hij acht die zo vanzelfsprekend dat ze hem overbodig lijken.

De Minister merkt op dat bij de redactie van dit ontwerp rekening gehouden werd met de globale onderwijspolitiek. Vanzelfsprekend worden van alle zijden garanties gevraagd. De bepalingen van artikel 7 dienen in dat licht te worden gezien. In feite waarborgen ze voor het Rijks- onderwijs redelijke pedagogische ontwikkelings- en promotiekansen.

Artikel 7 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Art. 8.

Een lid vraagt wie over de samenstelling van die adviescommissies beslist.

De Minister merkt hierbij op, dat het een gewoonte geworden is om contacten op te nemen met de representatieve instellingen, zoals daar zijn het Nationaal Secretariaat voor het Katholiek Onderwijs, de Unie der Steden en Gemeenten, enz.

Een lid stipt aan dat er in de Nederlandse tekst van artikel 8 sprake is van adviescommissie voor de programma's terwijl het in artikel 5, § 2, 1° gaat om een commissie voor de leerplannen.

Hij verlangt te weten of het begrip « leerplan » limitatief dient opgevat te worden.

De Minister antwoordt dat de beide definities hetzelfde begrip dekken en dat in die Franse tekst trouwens slechts het begrip « programmes » voorkomt.

Artikel 8 wordt aangenomen met 16 stemmen bij 1 onthouding.

nes étrangères à l'établissement scolaire et non rémunérées, il est évident que pour certains sujets, il peut également faire appel au professeur de religion.

Interrogé par le même membre au sujet de la détermination, homogène ou non, des conditions d'organisation des enseignements, des sections, des options et autres subdivisions dans les établissements, visées à l'article 5, f), le Ministre a répondu qu'au niveau de l'exécution, les deux Ministres n'admettront aucune différence entre les secteurs français et néerlandais. Une fois la loi votée, les normes seront fixées uniformément par arrêté royal.

A la question d'un membre, le Ministre a répondu que les commissions consultatives dont il est question à l'article 8 étaient déjà prévues par la loi de 1959.

La commission dont il est question au § 2, 1°, de l'article 5, est, en fait, la Commission déjà actuellement existante, tout comme les Commissions de révision existent déjà de fait.

Répondant à un autre membre, le Ministre a déclaré que la qualification dont il est question à l'article 5, § 1, d, requiert une concertation avec le département de la Fonction publique. Pendant la période transitoire, il va sans dire que les diplômes actuels continueront encore à être délivrés.

Enfin, le Ministre a déclaré que l'enseignement artistique trouvera également sa place dans le cadre de cette nouvelle structure générale de l'enseignement secondaire. Les autres plans d'études seront progressivement adaptés.

L'article 5 a été adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

Art. 6.

Cet article a été adopté par 15 voix et 2 abstentions.

Art. 7.

Un membre admet difficilement que les dispositions des §§ 1° et 2 de l'article 7 devaient être insérées telles quelles dans la loi. Elles lui semblent tellement évidentes qu'il les considère comme superflues.

Le Ministre a fait observer que lors de l'élaboration du présent projet, il a été tenu compte de la politique globale de l'enseignement. Il est normal qu'on demande des garanties de toutes parts. C'est dans cette optique qu'il faut voir les dispositions de l'article 7. En plus, elles garantissent à l'enseignement de l'Etat des chances raisonnables de développement et de promotion pédagogiques.

L'article a été adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

Art. 8.

Un membre a demandé qui décide de la composition de ces commissions consultatives.

Le Ministre lui a fait observer que c'est devenu une habitude de prendre contact avec les organismes représentatifs tels que le Secrétariat national de l'enseignement catholique, l'Union des Villes et Communes, etc..

Un membre a signalé que, dans le texte néerlandais de l'article 8, il est question d'une « adviescommissie voor de programma's » tandis que l'article 5, § 2, 1°, parle d'une « commissie voor de leerplannen ».

Il aimerait savoir si la notion de « leerplan » doit être prise dans un sens limitatif.

Le Ministre a répondu que ces deux expressions sont identiques et que, par ailleurs, le texte français n'emploie que le terme « programmes ».

L'article 8 a été adopté par 16 voix et 1 abstention.

Art., 9.

Een lid vraagt zich af of artikel 9 niet overbodig is. De Minister wijst erop dat de toepassingsmodaliteiten, zelfs in het kader van deze wet zullen geregeld worden. Dit is een zeer ruime uitbreiding van de wet.

Artikel 9 wordt aangenomen met 16 stemmen en 1 onthouding.

Art., 10.

Een lid wenst te vernemen of de taak van deze adviescommissies in overeenstemming te brengen is met de verklaring van de Ministers, zoals ze voorkomt in het Stuk van de Senaat n° 354, blz. 30, 7° en 8° alinea).

De Minister wijst erop dat artikel 10 wel degelijk verband houdt met de vormen van experimenteel onderwijs, waarvan sprake is in bedoelde verklaring van de beide Ministers.

Een lid stelt voor een Nationale Raad voor het secundair onderwijs op te richten die de invoering van het vernieuwd secundair onderwijs op de voet zou volgen.

De Minister is gekant tegen de oprichting van een dergelijke Raad. Hij wil voorkomen dat in deze materies personen zouden betrokken worden, ofschoon ze er de vereiste kwalifikaties niet voor hebben.

Ondervraagd over de samenstelling van die Commissies verklaart de Minister dat voor het vertegenwoordigen van het officieel onderwijs in dat orgaan, de Minister bepaalde personen mag aanduiden.

Voor het vertegenwoordigen van het gesubsidieerd onderwijs kan de Minister bepaalde leden van het bestuurs- of van het 'onderwijzend personeel van dit net, detacheren om ze in deze commissies te doen werken. Dit werd door dit artikel voorzien ten einde aldus het beoogde overleg tussen beide netten wettelijk vast te leggen. Natuurlijk zal er een zekere begrenzing naar boven zijn, voor wat het aantal afgevaardigden betreft.

Enkele leden vragen de Minister uitleg aangaande het toepassingsveld van deze wet.

De Minister antwoordt dat de structuren die bij deze wet worden voorzien, voor alle netten gelden. Bijgevolg bindt deze wet ook het gesubsidieerd onderwijs. Het is evenwel zo dat het vrij onderwijs wettelijk de kans behoudt om zich aan dit vernieuwd secundair onderwijs te onttrekken.

Deze verklaring zal in het verslag worden opgenomen.

Artikel 10 wordt met 11 stemmen en 5 onthoudingen aangenomen.

Art., 11.

Een lid vraagt waarom het oorspronkelijk artikel 11 werd geschrapt.

De Minister van Nationale Opvoeding (Franstalige sector) verwijst naar de verklaring die hij in dit verband afgelegd heeft tijdens de openbare vergadering van de Senaat op 19 mei 1971. Hij verklaart dat de afschaffing van het oorspronkelijk artikel zeker niet mag geïnterpreteerd worden als een poging om onenigheden tussen de verschillende onderwijsnetten te ontketenen.

Ter verduidelijking zij hier nogmaals herinnerd aan de redenen die aan de weglating van dit artikel 11 ten grondslag liggen.

Artikel 24, § 2, 1°, van de wet van 29 mei 1959 bepaalt, dat een school of een afdeling van een inrichting gesubsidieerd wordt « wanneer ze zich gedraagt naar de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de inrichting der studien en de toepassing van de taalwetten.

Art. 9.

Un membre s'est demandé si l'article 9 n'est pas superflu. Le Ministre a fait observer que même les modalités d'application seront réglées dans le cadre de la présente loi. Ceci constitue une très large extension de la loi.

L'article 9 a été adopté par 16 voix et 1 abstention.

Art. 10.

Un membre voudrait savoir si la mission de ces commissions consultatives peut être conciliée avec la déclaration des Ministres, telle qu'elle figure dans le Document du Sénat n° 354, p. 30, 7° et 8° alinéas.

Le Ministre a fait observer que l'article 10 présente effectivement un rapport avec les formes d'enseignement expérimental dont il est question dans cette déclaration des deux Ministres.

Un membre a proposé de constituer une sorte de Conseil national de l'enseignement secondaire chargé de suivre de près l'instauration de cet enseignement secondaire rénové.

Le Ministre est opposé à la constitution de ce Conseil. Il entend éviter que des personnes qui ne possèderaient pas les qualifications requises ne soient mêlées à ces questions.

Interrogé sur la composition de ces commissions, le Ministre a répondu qu'il peut désigner certaines personnes pour représenter l'enseignement officiel au sein de ces organes.

En ce qui concerne la représentation de l'enseignement subventionné, le Ministre peut détacher de leurs fonctions certains membres du personnel administratif ou du personnel enseignant de ce réseau, en vue de leur permettre d'exercer une activité au sein de ces commissions. Cet article le prévoit dans le but de définir légalement la concertation visée entre les deux réseaux. Il y aura naturellement une certaine limitation vers le haut en ce qui concerne le nombre de délégués.

Plusieurs membres ont demandé au Ministre de préciser le champ d'application de la présente loi.

Le Ministre a répondu que les structures que cette loi instaure valent pour tous les réseaux. En conséquence, cette loi engage aussi l'enseignement subventionné. Toutefois l'enseignement libre conserve légalement la possibilité de ne pas instaurer l'enseignement secondaire rénové.

Cette déclaration figurera dans le rapport.

L'article 10 a été adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Art., 11.

Un membre a demandé pourquoi l'article 11 initial a été supprimé.

Le Ministre de l'Education nationale (secteur français) s'est référé à la déclaration qu'il a faite à ce sujet en séance publique du Sénat le 19 mai 1971. Il a rappelé que la suppression de l'article 11 initial ne peut certainement pas être interprétée comme constituant une tentative de créer des dissensions entre les divers réseaux d'enseignement.

POUR plus de clarté, qu'il suffise de rappeler encore une fois les raisons qui ont amené la suppression de l'article 11.

L'article 24, § 2, 1°, de la loi du 29 mai 1959 dispose qu'une école ou section d'établissement est subventionnée « lorsqu'elle se conforme aux dispositions légales et réglementaires concernant l'organisation des études et l'application des lois linguistiques.

Bovendien moet zij :

1° een structuur aannemen die in het Rijksonderwijs bestaat of die goedgekeurd is door de Minister van Openbare Onderwijs ».

Artikel 24, § 1, bepaalt :

« Indien die inrichtingen of afdelingen van inrichtingen aan de wettelijke en reglementaire voorwaarden blijven voldoen, dan wordt deze opneming in de subsidie van jaar tot jaar vedengd en ten slotte bevestigd op het ogenblik dat de diploma's voor homologatie in aanmerking komen of op het ogenblik dat de inrichting diploma's afleveren overeenkomstig de reglementaire voorschriften ».

Wanneer de Wetgever als voorwaarde tot subsidie heeft gesteld, het aannemen van een structuur die in het Rijksonderwijs bestaat of die goedgekeurd is door de Minister, dan is het omdat hij er wilde voor zorgen dat alleen deze inrichtingen zouden gesubsidieerd worden, die structuren hebben welke ernstige garanties bieden.

Daarenboven is de jurisprudentie die zich terzake heeft ontwikkeld, altijd de volgende geweest : de goedkeuring van de Minister behelst een structuur als dusdanig en is niet gebonden aan een bepaalde inrichting. Eens gegeven is die goedkeuring nooit ingetrokken geworden en alleen dwingende redenen zouden een dergelijke intrekking kunnen rechtvaardigen.

Artikel 24, § 2, 1°, moet derhalve aldus geïnterpreteerd worden : het zou ondenkbaar zijn dat structuren die jarenlang bestaan hebben in het Rijksonderwijs, die er thans nog bestaan en in het Rijksonderwijs zullen blijven bestaan, tot op het ogenblik dat het hernieuwd secundair onderwijs overal zal doorgevoerd zijn, vanaf dat ogenblik zouden beschouwd worden als structuren die niet meer de nodige garanties bieden.

Dit houdt in, dat zowel voor de gesubsidieerde scholen die georganiseerd zijn volgens de « traditionele » structuren, als voor de scholen die in de toekomst zich zouden willen organiseren volgens deze structuren de goedkeuring van de Minister van Nationale Opvoeding, waarvan sprake in artikel 24, § 2, 1°, niet zal moeten gevraagd worden, zelfs wanneer in het Rijksonderwijs geen enkele school meer zal bestaan, georganiseerd volgens de huidige wetgeving.

Dit houdt tevens in dat de gesubsidieerde scholen, die thans volgens de traditionele structuren georganiseerd zijn, in de toekomst zonder de goedkeuring te vragen, overeenkomstig artikel 24, § 2, 1°, de waaier van secties die aan de keuze van de leerlingen worden geboden, breder zullen kunnen uitbouwen.

De goedkeuring van de Minister zal derhalve alleen moeten gevraagd worden voor de structuren die hoewel zij afwijken van de « traditionele » structuren, toch verschillen van deze van het Rijksonderwijs.

In deze optiek, biedt artikel II van onderhavig ontwerp aan het gesubsidieerd onderwijs geen enkele garantie die het al niet heeft krachtens artikel 24, § 2, 1°, van de wet van 29 mei 1959; het mag derhalve geschrapt worden.

Er zij daarenboven duidelijk genoteerd dat de drie partijen vertegenwoordigd in de Schoolpactcommissie het eenparig eens waren met het amendement van de Regering op artikel II, dat ertoe strekt het oud artikel II te schrappen.

Een lid stelt bij wijze van amendement voor (Stuk n° 992/3), aan de personeelsleden van het gesubsidieerd secundair onderwijs die een ambt bekleden waarvan het bestendig karakter door de Staat werd aanvaard door de er-

Elle doit en outre :

1° adopter une structure existante dans l'enseignement de l'Etat ou approuvée par le Ministre de l'Instruction publique; »

L'article 24, § 1°, dispose:

« Si ces établissements ou sections d'établissements continuent à répondre aux conditions légales et réglementaires, cette admission aux subventions est reconduite d'année en année pour être confirmée au moment où les diplômes entrent en ligne de compte pour l'homologation ou au moment où rétablissement délivre des diplômes conformément aux dispositions réglementaires. »

En posant comme condition au subventionnement l'adoption soit d'une structure existant dans l'enseignement de l'Etat, soit d'une structure approuvée par le Ministre, le législateur s'est laissé guider par le souci de n'admettre aux subventions que les établissements organisés suivant des structures présentant toutes les garanties de sérieux voulues.

De plus, la jurisprudence qui s'est développée en cette matière a toujours été la suivante; l'approbation du Ministre vise une structure en elle-même; elle n'est pas liée à un établissement en particulier. Une fois donnée, elle n'a jamais été retirée et seules des raisons impérieuses pourraient justifier un tel retrait.

L'article 24, § 2, 1°, doit donc être interprété comme suit: il serait impensable que des structures qui ont existé pendant tant d'années dans l'enseignement de l'Etat, qui existent encore actuellement et qui continueront d'y exister jusqu'au moment où l'enseignement secondaire rénové aura été instauré partout, soient, dès ce moment-là, considérées comme n'offrant plus toutes les garanties requises.

Ceci implique que tant pour les écoles subventionnées, qui sont actuellement organisées suivant les structures « traditionnelles », que pour les écoles qui à l'avenir voudront s'organiser suivant ces structures, l'approbation du Ministre de l'Education nationale visée à l'article 24, § 2, 1°, ne devra pas être sollicitée, même lorsque dans l'enseignement de l'Etat, il n'existera plus aucune école organisée suivant la législation actuelle.

Ceci implique aussi que les écoles subventionnées, actuellement organisées suivant les structures traditionnelles, pourront à l'avenir, et sans devoir solliciter l'approbation visée à l'article 24, § 2, 1°, ouvrir davantage l'éventail des sections offertes aux choix des élèves.

L'approbation ministérielle ne devra donc être sollicitée que pour les structures qui, tout en s'écartant des structures « traditionnelles », diffèrent cependant de celles de l'enseignement de l'Etat.

Dans cette optique, l'article II du présent projet n'apporte à l'enseignement subventionné aucune garantie qu'il ne possède déjà en vertu de l'article 24, § 2, 1°, de la loi du 29 mai 1959; il peut donc être supprimé.

Il convient, en outre, de noter clairement dans le rapport que les trois partis représentés à la Commission du pacte scolaire ont marqué leur accord unanime sur le point de vue exposé dans l'amendement du Gouvernement à l'article II, visant à supprimer l'ancien article II.

Un membre a proposé par voie d'amendement (Doc. n° 992/3) de donner au personnel enseignant de l'enseignement secondaire subventionné qui occupent des fonctions dont le caractère permanent a été admis par l'Etat qui a

cenning van de benoeming, gelijkaardige waarborgen te /erlenen als in het Rijksonderwijs. Het is evenwel klaar /at er rekening dient gehouden te worden met de hijzon- /ler; toestand van het gesubsidieerd onderwijs.

Een ander lid heeft een gelijkaardig amendement inge- /liend (Stuk n° 992/2). Hij ook wenst maatregelen ten gun- /ste van het personeel dat tewerkgesteld is in onderwijsin- /stellingen die door deze hervorming zullen getroffen wor- /den.

De Minister (Nederlandse sector) vindt deze amende- /menten voorbarig. Bij de invoering van het vernieuwd /secundair onderwijs te Brugge, te Vilvorde en te Hasselt, /hebben er zich geen personeelsproblemen voorgedaan. /Evenwel is het duidelijk dat de belangen van het onderwij- /zend personeel dienen te worden gevrijwaard, ook in de /gesubsidieerde sector.

Een van de wijzigingen van het Schoolpact zou kunnen /bestaan in het organiseren van de terbeschikkingstelling van /het onderwijzend personeel in de gesubsidieerde sector. Als /voorafgaande voorwaarde is het evenwel noodzakelijk een /regeling van de mobiliteit van het onderwijzend personeel /binnen het gesubsidieerd vrij onderwijs en het gesubsidieerd /officieel onderwijs tot stand te brengen waarbij daarenhō- /ven rekening gehouden wordt met de herkomst van het /diploma.

Voor een lid is een mondelinge verklaring van de Mi- /nister terzake geen voldoende garantie. De belangrijke /voorwaarde van reëctatie voor bedoelde personen moet /in feite worden vervuld.

De Minister (Nederlandse sector) doet opmerken dat hij /deze mening in principe kan delen, maar verwijst naar de /voorafgaande voorwaarde die onontbeerlijk is om de ge- /paste oplossing te vinden.

Een lid vraagt of er lager technisch normaalonderwijs /wordt verstrekt in ons land. De Minister antwoordt dat, /vermits het bedoeld onderwijs in vroegere wetteksten wordt /geregeld, het normaal is dat el' bij § 3 gewag wordt van /gemaakt.

Een lid wenst meer uitleg te vernemen i.v.m. een ant- /woord van de Minister (Stuk Senaat, n° 354, p. 47) op /de vraag van Senator De Bondt nopens de lessenroosters /en leerplannen van de eerste cyclus van de gesubsidieerde /lagere normaalscholen, waar expressievakken in voorkomen,

In het beknopt verslag van de zitting van 18 mei 1971 /van de Senaat, is te lezen (biz. 706) «De thns goed ge- /keurde lessenroosters en leerplannen van de vroegere eerste /cyclus van de lagere normaalscholen kunnen voorlopig be- /houden blijven».

Het lid vraagt of dit zo te interpreteren is dat de thans /goedgekeurde lessenroosters en leerplannen van de vroegere /eerste cyclus van de gesubsidieerde lagere normaalscholen, /die op de hogere graad van het secundair niveau zal inge- /richt worden, in een inrichting mogen behouden blijven tot /op het ogenblik dat in die bepaalde inrichting de optiemo- /gelijkheden op dat niveau tot stand komen in het raam van /het vernieuwd secundair onderwijs.

Hierop antwoordt de Minister bevestigend.

Hij voegt eraan toe dat zelfs een ouder of verouderde /structuur moet behouden worden in het normaalonderwijs.

Een lid signaleert dat de Minister positief heeft geant- /woord op een vraag van Senator De Bondt, die wenste te /weten of bij de omvorming van de eerste drie jaren van het /voerschools normaalonderwijs tot een afdeling «menswe- /tenschappen» een gesubsidieerde inrichting vrijgesteld zou /worden van het proefjaar. Hij wenst thans te weten of /bij die omvorming van de eerste drie jaren van het voor- /schools normaalonderwijs tot een afdeling «mensweeën- /schappen» de thans goedgekeurde lessenroosters en leer- /plannen van die afdeling, ingericht in een gesubsidieerde /lagere normaalschool, mogen behouden blijven totdat in

reconnu leur nomination, des garanties analogues à celles /existantes dans l'enseignement de l'Etat. Il est clair, cepen- /dant, qu'il faut tenir compte de la situation spéciale de /l'enseignement subventionné.

Un autre membre a aussi déposé un amendement simi- /laire (Doc. n° 992/2). Lui aussi réclame des mesures en /faveur du personnel occupé dans des établissements d'en- /seignement qui seront touchés par la réforme.

Le Ministre (secteur néerlandais) a considéré que ces /amendements sont prématurés. Lors de l'instauration de /l'enseignement secondaire rénové à Bruges, Vilvorde et /Hasselt, aucun problème de personnel ne s'est posé. Il est /cependant évident que les intérêts du personnel enseignant /doivent être sauvegardés, également dans le secteur sub- /ventionné.

Une des modifications du Pacte scolaire pourrait consis- /ter à organiser la mise en disponibilité du personnel ensei- /gnant dans le secteur subventionné. Comme condition préa- /lable, il est toutefois nécessaire de régler la mobilité du per- /sonnel enseignant dans l'enseignement libre subventionné /et l'enseignement officiel subventionné, auquel cas il lau- /drait, en outre, tenir compte de la provenance du diplôme.

Selon un membre, une déclaration verbale du Ministre /ne constitue pas une garantie suffisante en la matière. Il /faut, en fait, que soit remplie l'importante condition de /réaffectation de ces personnes.

Le Ministre (secteur néerlandais) a fait observer qu'il /lui est possible en principe, de partager cette opinion, mais /il s'est référé à la condition préalable, qui est indispensable /pour trouver la solution adéquate.

Un membre a demandé si l'enseignement normal techni- /que primaire est organisé dans notre pays. Le Ministre lui /a répondu que puisque cet enseignement est réglé par des /textes légaux antérieurs, il est normal qu'il en soit question /au § 3.

Un membre de la Commission a demandé des précisions /sur une réponse du Ministre (Doc. Sénat, n° 354, p. 47) /à la question de M. le Sénateur De Bondt concernant les /horaires et les programmes du premier cycle dans les écoles /normales primaires subventionnées, dans lesquels figurent /des cours consacrés aux moyens d'expression.

Dans le compte rendu analytique de la séance du 18 mai /1971 du Sénat, il est dit (p. 698) : «Les horaires et pro- /grammes actuellement approuvés du premier cycle des éco- /les normales primaires pourront être temporairement main- /tenus».

Le membre a demandé si cela peut être interprété en /ce sens que les horaires et les programmes actuellement /approuvés du premier cycle des écoles normales primaires /subventionnées, qui sera organisé au niveau supérieur de /l'enseignement secondaire, pourront être maintenus dans un /établissement jusqu'au moment où, dans cet établissement, /les possibilités d'option à ce niveau existeront dans le /cadre de l'enseignement rénové.

Le Ministre a répondu par l'affirmative.

Il a ajouté que dans l'enseignement normal il faut même /conserver une structure ancienne ou vieillie.

Un membre a signalé que le Ministre a répondu positive- /ment à une question de M. le Sénateur De Bondt, qui sou- /haitait savoir si, lors de la transformation des trois pre- /mières années de l'enseignement normal préscolaire en une /section des «sciences humaines», un établissement subven- /tionné serait dispensé de l'année expérimentale. Il souhai- /terait maintenant savoir si, lors de la transformation des /trois premières années de l'enseignement normal présco- /laire en une section des «sciences humaines», les horaires et /les programmes actuellement approuvés de cette section, /organisée dans une école normale primaire subventionnée,

die bepaalde inrichting de opties worden tot stand gebracht, die in het raam van het vernieuwd secundair onderwijs mogelijk zijn.

De Minister antwoordt bevestigend.

Herzelfde lid herinnert eraan dat op een vraag LV.m het behoud van de werkingstoelagen, zoals die door artikel 32 van de wet van 29 mei 1959 vastgesteld zijn voor de leerlingen van de afgeschafte eerste cyclus van het lager normaalonderwijs en de leerlingen van de eerste drie leerjaren van het voorschools normaalonderwijs, de Minister geantwoord heeft (blz. 48 van het verslag van Senator Dejardin, Senaat n° 354) dat «de werkingstoelagen zullen dienen herzien en naargelang er verschillende opties worden georganiseerd, bepaald in functie van deze opties».

In de openbare zitting preciseerde de Minister (blz. 706 van het beknopt verslag) dat «ook de huidige werkingstoelagen, zowel voor het voorschools als voor het lager normaalonderwijs voorlopig blijven behouden».

Betekent dit dat de werkingstoelagen voor de eerste cyclus van het normaalonderwijs en voor de eerste drie leerjaren van het voorschools normaalonderwijs in een bepaalde inrichting behouden zullen blijven tot op het ogenblik waarop die inrichting geleidelijk overgaat tot de organisatie van de opties in het raam van het vernieuwd secundair onderwijs, met dien verstande dat het behoud van de bestaande werkingstoelagen blijft gelden voor de niet omgevormde leerjaren?

De Minister antwoordt bevestigend.

Hetzelfde lid maakt nog de volgende opmerking op grond van de commentaar van artikel 12 van het wetsontwerp 97 waarin stond te lezen:

«Aan de klassen die thans behoren tot de eerste cyclus van het lager normaalonderwijs is de volgende toekomst voorbehouden :

- ofwel zullen ze, overeenkomstig de rationalisatiebegeleidingen, gehecht worden aan een naburige secundaire school;
- ofwel zal een leerjaar aan de bestaande studiecycclus toegevoegd worden zodat ze de tweede en derde graden omvatten (blz. 12).

In het verslag van de heer Dejardin kan men in het antwoord van de Minister op een vraag Iezen (blz. 48) dat «de afschaffing van de eerste cyclus van het normaalonderwijs in feite niets anders is dan het integreren van dit onderwijs in het secundair onderwijs» en dat de «wet van 7 juli 1970 op het hoger onderwijs toelaat dat instellingen met hoger onderwijs van het korte type onderwijsvormen op secundair niveau bevatten».

Hoe is die verklaring in overeenstemming te brengen met wat op blz. 706 van het beknopt verslag van de Senaat is afgedrukt, namelijk : «in het raam van de hervorming van het hoger onderwijs en die van het secundair onderwijs kunnen de oefenscholen niet verbonden blijven aan inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs»?

Artikel 1 van de gecoördineerde wetten op het normaalonderwijs (30 april 1957) bepaalt dat iedere normalschool verplicht is over een oefenschool te beschikken waar de leerlingen zich in de praktijk van het onderwijs oefenen.

Het enige wat de wet van 7 juli in dat verband oplegt is vervat in artikel 3: «Vanaf 1 september 1975 zullen de inrichtingen die hoger onderwijs van het lange type verstrekken, geen secundair onderwijs meer organiseren».

Men begrijpt dan ook niet wat de Minister bedoelt als hij zegt dat oefenscholen niet mogen verbonden blijven aan inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs.

peuvent être maintenus jusqu'à la mise sur pied, dans cet établissement, des options qui peuvent être organisées dans le cadre de l'enseignement secondaire rénové.

La réponse du Ministre a été affirmative.

L'orateur a rappelé qu'à une question concernant le maintien des subventions de fonctionnement, telles qu'elles sont fixées par l'article 32 de la loi du 29 mai 1959, pour les élèves du premier cycle supprimé de l'enseignement normal primaire et les élèves des trois premières années de l'enseignement normal préscolaire (Doc. Sénat n° 354, p. 48 du rapport de M. le Sénateur Dejardin), le Ministre a répondu que «les subventions de fonctionnement devront être revues et déterminées en fonction des options au fur et à mesure que plusieurs options auront été organisées.»

En séance publique, le Ministre a précisé (Compte rendu analytique p. 698) que «les subventions de fonctionnement actuelles seront également provisoirement maintenues, tant pour l'enseignement normal préscolaire que primaire».

Ceci signifie-t-il que les subventions de fonctionnement pour le premier cycle de l'enseignement normal et pour les trois premières années de l'enseignement normal préscolaire dans un établissement déterminé seront maintenues jusqu'au moment où cet établissement organisera progressivement les options dans le cadre de l'enseignement secondaire rénové, étant entendu que le maintien des subventions de fonctionnement existantes continue à valoir pour les années non transportées?

Le Ministre a répondu par l'affirmative.

L'orateur a émis encore l'observation suivante en se fondant sur le commentaire de l'article 12 du projet de loi 97, lequel disait :

- Les classes du premier cycle des écoles normales primaires pourront :

- soit être rattachées progressivement à une école secondaire voisine, dans un but de rationalisation;
- soit se voir ajouter une année de manière à comporter le deuxième et le troisième degrés.

Dans le rapport de M. Dejardin on peut lire, dans la réponse du Ministre à une question qui lui était posée (p. 48) qu'il y a la suppression du premier cycle de l'enseignement normal n'est, en fait, rien d'autre que l'intégration de cet enseignement à l'enseignement secondaire et qu'en vertu de la loi du 7 juillet 1970 sur l'enseignement supérieur, des établissements d'enseignement supérieur de type court peuvent comporter des formes d'enseignement au niveau secondaire».

Comment concilier cette déclaration avec ce qui figure à la p. 698 du Compte rendu analytique du Sénat : «dans le cadre de la réforme de l'enseignement supérieur et secondaire, les écoles d'application ne pourront plus dépendre d'établissements pour l'enseignement supérieur pédagogique»?

L'article 101 des lois coordonnées sur l'enseignement normal (30 avril 1957) prévoit que chaque école normale est tenue de disposer d'une école d'application où ses élèves s'exercent à la pratique de l'enseignement.

La seule chose qu'impose à ce sujet la loi du 7 juillet est contenue dans l'article 3: «A partir du 1er septembre 1975, les établissements dispensant un enseignement supérieur du type long n'organiseront plus d'enseignement secondaire».

On ne comprend donc pas ce que vise le Ministre lorsqu'il dit que les écoles d'application ne pourront plus dépendre d'établissements pour l'enseignement supérieur pédagogique.

Tenzij hij zou bedoclen dat het pedagogisch hoger onderwijs en het secundair of lager onderwijs dat in oefenscholen wordt verstrekt, niet van dezelfde administratie zullen mogen afhangen.

Het lijkt inderdaad pedagogisch verantwoord dat een oefenschool een geheel blijft vormen met een normaalschool. Hoe zou men trouwens anders kunnen bepalen wie recht heeft op de hogere weddeschaal verbonden aan een selectieambt?

Er zou een duidelijk antwoord moeten komen op de vraag: zullen in de toekomst aan inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs, oefenscholen voor voorschool-, laag- of secundair onderwijs gehecht mogen blijven, zelfs als ze van verschillende administraties afhangen?

Hierop antwoordt de Minister dat, in het kader van de hervorming van het hoger onderwijs en van de hervorming van het secundair onderwijs, oefenscholen niet gehecht kunnen blijven aan inrichtingen voor pedagogisch hoger onderwijs en dat het personeel van die instellingen na 1 september 1971 nog een selectieambt zal blijven bekleden.

Verder verklaart hij dat dit personeel dezelfde voordelen zal blijven genieten inzake het geldelijk statuut en pensioen. Dit is vanzelfsprekend voor de vastbenoemde personeelsleden, doch ook voor de nieuwe leden van het onderwijzend personeel voor zover ze betrokken worden bij de opleiding van leerkrachten.

De Minister preciseert verder dat er thans een groot aantal normaalscholen bestaan waaraan geen oefenschool is gehecht. De idee is en blijft het selectieambt te hechten aan een waardevolle persoon, die niet noodzakelijk aan één enkele school wordt verbonden.

Vanzelfsprekend zullen er moeilijkheden kunnen rijzen op het vlak van de verhoudingen tussen de normaalscholen en de voorziene « hospiteerscholen » van het nieuwe type. Het losmaken van de oefenscholen van de normaalscholen houdt ook verband met het streven naar een administratieve hergroepering, die ertoe strekt het lager onderwijs en het kleuteronderwijs onder één enkele directie te plaatsen.

In elk geval ligt het in de bedoeling van de Regering dat er gelijkheid zou heersen tussen alle leerlingen die in eenzelfde inrichting zijn ondergebracht. De wens is dan ook dat de middenschool totaalafhankelijk zou zijn van gelijk welke andere school en dat de observatiecyclus niet meer gehecht zou zijn aan een normaalschool.

De Minister is gekant tegen het zogenaamd « voordeel » dat de kinderen kunnen halen uit het feit dat zij van hun zesde tot hun achttiende jaar in dezelfde school kunnen blijven. Immers, het gevaar van een eenzijdige oriëntering naar het onderwijzersberoep is onder zulke omstandigheden zeker niet denkbeeldig.

De Minister is van oordeel dat een oefenschoolleraar een selectieambt is. Het is trouwens zo dat een oefenschoolleraar een hogere wedde geniet.

Een paar leden menen dat bepaalde onderwijsvormen moeten aangepast worden. Ook zouden er andere en nieuwe opleidingen in bepaalde gevallen moeten voorzien worden.

Voor bepaalde afdelingen (snit. en naad, huishoudkundige reagentessen, enz.) is geen enkele toekomstmogelijkheid. Waarom gaat de recrutering in die afdelingen dan nog verder? Een degelijke voorlichting van de studenten is daarom uiterst noodzakelijk.

* * *

A moins qu'il ne veuille dire que l'enseignement supérieur pédagogique et l'enseignement secondaire ou primaire dispensé dans des écoles d'application ne pourront pas dépendre de la même administration.

Il semble, en effet, légitime sur le plan pédagogique qu'une école d'application continue à constituer un tout avec une école normale. Comment pourrait-on, par ailleurs, déterminer qui a droit à une échelle barémique supérieure rattachée à une fonction de sélection?

On devrait obtenir une réponse précise à la question suivante: à l'avenir, des écoles d'application pour l'enseignement préscolaire, primaire ou secondaire pourront-elles continuer à dépendre d'établissements d'enseignement supérieur pédagogique, même si elles dépendent d'une autre administration?

Le Ministre a répondu que, dans le cadre de la réforme de l'enseignement supérieur et de la réforme de l'enseignement secondaire, des écoles d'application ne peuvent pas continuer à dépendre d'établissements d'enseignement supérieur pédagogique et que le personnel de ces établissements continuera à occuper une fonction de sélection après le 1^{er} septembre 1971.

Il a déclaré, en outre, que ce personnel continuera à bénéficier des mêmes avantages en matière financière et de pension. Ceci vaut évidemment pour le personnel nommé à titre définitif, mais aussi pour le personnel enseignant nouveau, dans la mesure où il participe à la formation d'enseignants.

Le Ministre a précisé en outre qu'il y a actuellement un grand nombre d'écoles normales auxquelles aucune école d'application n'est rattachée. L'intention est et reste de confier la fonction de sélection à une personne de valeur, qui ne sera pas nécessairement attachée à une seule école.

Il est évident que des difficultés pourront surgir sur le plan des relations entre les écoles normales et celles du nouveau type. La séparation des écoles d'application et des écoles normales est, entre autres, également due à la tendance à un regroupement administratif, qui a pour objet de placer l'enseignement primaire et l'enseignement garçien sous une seule direction.

Le Gouvernement a, en tous cas, l'intention de faire régner l'égalité entre tous les élèves d'un même établissement. Il souhaite que l'« école d'observation autonome » soit aussi totalement indépendante à l'égard de n'importe quelle autre école et que le cycle d'observation ne soit plus rattaché à une école normale.

Le Ministre est opposé au prétendu « avantage » que les enfants pourraient retirer du fait de fréquenter une même école de l'âge de six ans à celui de dix-huit ans. En effet, le danger d'une orientation unilatérale vers la profession d'instituteur n'est pas imaginaire dans ces conditions.

Le Ministre a estimé qu'un professeur d'une école d'application occupe une fonction de sélection. Par ailleurs, il bénéficie d'un traitement plus élevé.

Plusieurs membres ont estimé que certaines formes d'enseignement devraient être adaptées. Il faudrait aussi prévoir, dans certains cas, d'autres formations ainsi que de nouvelles formations.

Quelques sections (régentes en coupe et couture, régentes ménagères, etc.) n'offrent plus la moindre possibilité d'avenir. Pourquoi continuer à recruter des élèves pour ces sections? C'est pourquoi une information convenable des étudiants s'avère hautement nécessaire.

* * *

Het amendement van de heer Coppieters (stuk n° 992/2) wordt verworpen met 10 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Het amendement van de heer Van Raemdonck (stuk n° 992/3) wordt door de auteur ervan ingetrokken.

Artikel I wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Art., 12.

Een lid vraagt wat er gebeurt inzake de opheffing van het 9°. Dit werd toch reeds bij een afzonderlijke wet geregeld.

De Minister antwoordt dat de bedoelde wet slechts in de schorsing van het koninklijk besluit n° 36 van 20 juli 1967 voorziet. Thans wordt de definitieve afschaffing van dit koninklijk besluit beoogd.

Artikel 12v. wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Art. 13.

Een lid vraagt of er niet te vrezen valt voor twee verschillende homologatiestelsels.

De Minister antwoordt dat er een nieuw wetsontwerp zal ingediend worden, waarbij in een regeling m.b.t. de homologatie zal worden voorzien. Evenwel zullen de vroegere bepalingen... als overgangsbepalingen worden gehandhaafd.

Hie ook zal de overgang tussen de vroegere en nieuwe regeling worden voorzien.

Artikel 13 wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art., 14.

Aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art., 15.

Aangenomen met 11 stemmen tegen 3, en 1 onthouding.

* " *

Een artikel 16 (nieuw) en een artikel 17 (nieuw) (amendementen van de heer Coppieters, Stuk n° 992/2) worden toegelicht door de auteur ervan. De Cultuurraden dienen zijn inziens de normen te bepalen tot toepassing van een belangrijk deel van deze wet. Alleen de algemene en de voor beide Cultuurgemeenschappen geldende maatregelen blijven in deze wet voorzien.

De Minister verklaart dat de toekomstige wetgeving in uitvoering van de nieuwe grondwetsbepalingen zal tot stand komen. Het past evenwel niet dat nu reeds wordt ingegrepen in materies waarover de wetgever later vrij zal mogen beslissen.

De bij wijze van amendement voorgestelde nieuwe artikelen worden verworpen met 10 stemmen tegen 2, en 2 onthoudingen.

14 " 14

L'amendement de M. Coppieters (Doc. n° 992/2) a été rejeté par 10 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement de M. Van Raemdonck (Doc. n° 992/3) a été retiré par son auteur.

L'article II a été adopté par 13 voix et 1 abstention.

Art., 12.

Un membre a demandé ce qu'il advient de la suppression du 9°. Ce point a déjà été réglé par une loi distincte.

Le Ministre a répondu que la loi en question ne prévoyait que la suspension de l'arrêté royal n° 36 du 20 juillet 1967. Actuellement c'est l'abrogation définitive de cet arrêté royal qui est visé.

L'article 12 a été adopté par 13 voix et 1 abstention.

Art., 13.

Un membre a demandé s'il ne faut pas craindre deux régimes d'homologation différents.

Le Ministre a répondu qu'il sera déposé un nouveau projet de loi réglant l'homologation. Toutefois, les dispositions antérieures seront maintenues comme dispositions transitoires.

Une « passerelle » entre le régime antérieur et le nouveau sera prévue ici aussi.

L'article 13 a été adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art., 14.

Cet article a été adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art., 15.

Cet article a été adopté par 11 voix contre 3 et 1 abstention.

* " *

Un article 16 (nouveau) et un article 17 (nouveau) (amendements de M. Coppieters, Doc. n° 992/2) ont été commentés par leur auteur. A son avis, les Conseils culturels doivent arrêter les normes d'application d'une importante partie de la présente loi. Seules les dispositions générales et celles qui sont valables pour les deux communautés culturelles restent prévues par la présente loi.

Le Ministre a déclaré que la législation future sera établie en application des nouvelles dispositions de la Constitution. Il ne convient pas d'intervenir dès à présent en une matière sur laquelle le législateur pourra ultérieurement se prononcer librement.

Les nouveaux articles présentés par voie d'amendement ont été rejetés par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

* * *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

De Verslaggever.

R. OTTE.

De Voorzitter.

G. CRAEYBECKX.ORIJ.

L'ensemble du projet a été adopté par 11 voix contre 1 et 3 abstentions.

Le Rapporteur,

R. OTTE,

Le Président.

G. CRAEYBECKX.ORIJ.
